Prèkè

Movimentu Nobo
Movimentu
Antiya Nobo

Amigoe

101STE JAARGANG — NO.: 44

DINSDAG 21 FEBRUARI 1984

VANDAAG

MR ING JACKY VOGES
...bemiddelend...

Nieuws in vogelvlucht

MAPUTO — Mozambique en Zuid Afrika gaan zo snel mogelijk een veiligheidsakkoord sluiten. Dit staat in een verklaring welke aan het eind van een reeks bijeenkomsten waarvan het doel was de onderlinge relaties te verbeteren. De Pretoria-delegatie heeft president Machel ontmoet, die de beginselen bevestigde van vrede, stabilisering, vooruitgang en goede nabuurschap. Niet is meegedeeld wanneer het akkoord wordt ondertekend. Volgens minister Roelof Botha van Zuid Afrika houdt het wel in dat beide landen geen enkele vorm van ondermijnende activiteit tegen het buurland zullen toestaan.

*****

BEIROET — Het Libanese verzet houdt vast aan de eis dat president Gemayel moet vertrekken. De Sji'iten proberen de druk op hem te vergroten. Terwijl Italie klaar is met het terugtrekken van zijn troepen uit de vredesmacht beginnen de VS-mariniers aan de voorbereiding daartoe. Israel heeft verkenningsvluchten uitgevoerd boven zuid Libanon, Beiroet en de Bekaa-vallei. Buitenland-minister Salem van Libanon heeft zonder uitleg zijn bezoek aan de VS uitgesteld.

*****

TOKIO — Een VS-vlooteenheid oefent in de Arabische zee na de dreiging van Iran om de Straat van Hormoez af te sluiten. In Washington sprak men over een vlootoefening. De Golflanden hebben gewaarschuwd tegen elke buitenlandse interventie om olieverschepingen te beschermen.

*****

TEHERAN — Chomeini heeft maandag spoedoverleg gevoerd met zijn defensie-adviseur, toen het nieuwe Iraanse offensief in de 3,5 jaar ou[illegible] 5 dagen oud was, waarbij 7000 doden en gewonden zouden zijn gevallen. Opzet van Irans offensief is voorgoed een einde te maken aan de oorlog. Het Rode Kruis wil bemiddelen om verder bombarderen van burgerdoelen te voorkomen.

*****

KOEWEIT — De OPEC is bezig te ontsporen, zegt de Koeweitse econoom dr Al-Sabah doordat de 13 leden onderling in politieke twisten zijn gewikkeld en ook omdat Saoedi Arabie zijn rol als leider niet waar kan maken. Ook speelt mee dat de Opec de niet-Opec-landen zoals Engeland en Mexico niet onder de duim kan houden welke bloot staan aan VS-druk om een eigen koers te gaan varen.

*****

NEW DEHLI — In de Indiase hoofdstad zijn maatregelen getroffen ter voorkoming van geweld tussen Sikhs en Hindoes, welke dreigt over te slaan uit het noorden, waar al veel doden bij deze twisten zijn gevallen. De toegangen tot New Dehli zijn versperd, samenscholingen van meer dan 5 man en het dragen van messen, stokken en andere wapens zijn verboden. De politie kreeg opdracht direct te schieten bij rellen. De Sikhs willen autonomie in Punjad waar zij de meerderheid hebben.

*****

PEKING — In Peking verluidt dat de premier Yun-Suan van Taiwan voorstander is van culturele en sportieve contacten tussen beide landen. Er zijn spaarzame sport-contacten, maar officieel mogen die niet bestaan voor Taiwan. Dit bericht werd niet bevestigd door Taiwan.

*****

WASHINGTON — Met een bliksembezoek aan Iowa heeft president Reagan wat aandacht willen afleiden van de Democratische caucusdag om hun presidentskandidaat aan te wijzen. Mondale werd duidelijk winnaar. Dit is het startschot van de campagne waarbij uiteindelijk deze kandidaat uit de bus moet komen. Het bezoek werd als een politieke stunt gezien.

*****

ANKARA — In Istanbul is een nieuw proces begonnen tegen Ali Agca, die in Rome levenslang uitzit wegens de aanslag op paus Johannes Paulus II in 81. In Turkije kan hij voor deze daad zelfs de doodstraf krijgen. Eerder verklaarde een burgerrechter in Turkije zich niet bevoegd in deze zaak.

*****

MAINZ — Oost-Duitsland wil meteen overleg beginnen met West Duitsland over een verbod op chemische wapens, zo verklaarde de Oostduitse partijleider Honecker. Hij wil een geleidelijk uitbannen van dit soort wapens.

*****

JAKARTA — In Jakarta zijn in het weekeinde de lijken gevonden van 5 door hun borst geschoten mannen. Slechts een daarvan is geidentificeerd als van een man die met de justitie in aanraking was geweest. Hiermee wordt de reeks «mysterieuse moorden» heropgevat, hoogstwaarschijnlijk door de politie gepleegd om de misdaad uit te bannen.

*****

Inbreker schiet diplomaat neer

GEORGETOWN — De Venezolaanse ambassadeur in Guyana en zijn vrouw zijn vanmorgen beschoten door een man, die kennelijk een poging tot inbraak deed. De diplomaat en zijn echtgenote zijn in een ziekenhuis in Georgetown opgenomen. Over de aard van hun verwondingen is niets bekend, maar volgens een woordvoerder van het St. Joseph's Hospital is hun toestand "stabiel".

De juiste toedracht is nog niet bekend. De politie vermoedt, dat eén Guyanees de ambts- woning van ambassadeur Saddio Garvianni binnendrong en dat er daarop een schoten- wisseling plaats had.

Aangenomen wordt, dat de inbreker wist te ontsnappen, daar de politie geen melding maakte van zijn aanhouding. De Guyanese regering heeft een onderzoek gelast.

De Venezolaanse regering heeft intussen een medisch team van drie chirurgen en een verpleegster naar Georgetown afgevaardigd. Ook een hoge ambtenaar van het departement van buitenlandse zaken maakt de reis mee, die plaats heeft in een toestel van de Venezolaanse luchtmacht.

Volgens berichten uit Caracas is de ambassadeur in het oog geraakt en heeft zijn vrouw een schot- wond in het been opgelopen.

Kinderen komen voor rechten op

MEXICO — Duizenden Mexicaanse kinderen die werken als **suikerrietkappers, zijn vanuit verschillende delen van Mexico** een protestmars begonnen die moet eindigen in de hoofdstad, Mexico-stad. De kinderen eisen dat hun rechten worden gerespecteerd en dat voor hen bestemde scholen en sociale programma's worden opgezet.

„Meer dan 20.000 kinderen werken als suikerrietkapper en ze hebben zich gemobiliseerd, omdat er voor hun problemen geen oplossing is", aldus een leider van de vakbond in de landbouw. De kinderen die minder loon krijgen dan volwassenen voor hetzelfde werk, moeten iedere dag vier ton riet kappen om het wettelijk minimum loon te verdienen, een hoeveelheid die zelfs door een volwassene nauwelijks kan worden gehaald. De mars zal over precies een week eindigen.

MOSKOU — De SU heeft 2 Noren tot ongewenst persoon verklaard, kennelijk als vergelding voor de uitwijzing door Oslo van 5 SU-diplomaten en het verbod aan 4 anderen om terug te keren naar Noorwegen. Dit omdat zij gespioneerd zouden hebben.

EERLIJKE VERKIEZINGEN IN NICARAGUA GEEIST

Wil van het volk respecteren

Verzetsgroep wil bestand

SAN JOSE — De Nicaraguaanse verzets- beweging ARDE (Alianza Revolucionaria Democrática) heeft verklaard bereid te zijn de militaire operaties tegen de linkse regering in Managua te staken, indien eerlijke en vrije verkiezingen worden gegarandeerd.

De ARDE, die ook wordt geleid door oud- Sandinista Eden Pastora, zei niet te eisen dat zij in een nieuwe, democratische regering moet worden opgenomen.

De verklaring werd in de Costarikijnse hoofdstad San José afgelegd door één van de vier leiders van de ARDE, Alfonso Robelo. Hij zei, dat de ARDE het militaire verzet tegen de Sandinisten zal staken, indien alle Nicaraguanen het recht krijgen deel te nemen aan de verkiezingen, die door de Sandinisten zijn aangekondigd voor begin volgend jaar.

Robelo eiste ook, dat de verkiezingen zich moeten afspelen in een klimaat van verzoening en onder Latijns- Amerikaans toezicht. Verder zouden burgerlijke vrijheden moeten worden hersteld.

De ARDE voert al ruim een jaar militaire acties tegen de Sandinisten en wel vanuit het naburige Costa Rica. Ze opereert in het zuiden van Nicaragua, maar is er tot nog toe niet in geslaagd belangrijke successen te boeken. In het noorden van Nicaragua wordt door de "contra's" strijd geleverd tegen het bewind in Managua. De "contra's" hebben eerder verklaard "weinig vertrouwen" te hebben in de verkiezings- toezegging door de Sandinisten en zullen hun strijd voortzetten.

De Sandinisten hebben kortgeleden na twee keer uitstel, een voorstel ingediend voor het houden van verkiezingen. In binnen- en buitenland is dit echter niet helemaal in goede aarde gevallen. Dat komt, omdat de Nicaraguaanse leiders in de kies- wet verklaren, dat aanhangers van de voormalige dictator Somoza en leiders van het verzet niet aan de stemming zullen mogen deelnemen. Gevreesd wordt, dat deze vorm van uitsluiting kan leiden tot willekeur en veel tegenstanders van het huidige, linkse bewind het recht wordt ontnomen naar de stembus te gaan.

De ARDE eist, dat "niemand" van de verkiezingen wordt uitgesloten. De stemming moet een weerspiegeling zijn van de wensen van het Nicaraguaanse volk, aldus Robelo. Hij benadrukte, dat de ARDE totaal geen macht wil en wenst, maar zich beijvert voor het respecteren van de rechten van het Nicaraguaanse volk.

Robelo liet vooral blijken bezorgd te zijn over de deelname van de oppositie in het politiek proces. De Sandinisten hebben de politieke tegenstanders tot nog toe steeds buiten de besluitvormingen gehouden en er zijn aanwizjingen, dat ze dat ook in de toekomst zullen blijven doen.

Robelo verkl[illegible]rde, dat het geen zin had het Nicaraguaanse volk verdeeld te blijven houden. Meer dan ooit is het nu de tijd om naar verzoening te streven, zo zei hij en vervolgde: "Wij zijn niet geinteresseerd in het grijpen van de macht. De Sandinisten zullen nu moeten bewijzen de werkelijke belangen van het volke te dienen en niet alleen die van zichzelf".

De leider van de ARDE deed een dringend beroep op de Sandinisten de burger- rechten te herstellen, voordat de verkiezingen plaatsvinden. Dit moet zo snel mogelijk gebeuren, zo zei hij, er aan toevoegend dat aan verkiezingen een periode van "vrijheid- zonder- vrees" moet voorafgaan, teneinde iedere burger in de gelegenheid te stellen volledig te participeren in het democratisch proces.

*****

BRUSSEL — VS-onderminister Burt brengt een bezoek aan Oost Europa om over wapenbeheersing te praten. Hij is nauw betrokken bij het bepalen van het VS-wapenbeheersingsbeleid.

*****

Hoeksteen van racisme

DE TWEEDE KAMER heeft er zeer verstandig aan gedaan met overgrote meerderheid een motie van de regerings- partij VVD (Terspstra en Wiebenga) te verwerpen. Achter die uiterlijke schijn een zeer onschuldige motie te zijn, schuilt een veel verder strekkend gevaar. Vooruitlopend op de onafhankelijkheid van de Antillen wordt al gesproken van een "overmatige" oversteek van Antillianen vóór het Uur U naar Nederland. Net als drie jaar geleden is er nu geen enkele, ook maar lichte aanwijzing dat zoiets — al helemaal niet op de korte of middellange termijn — te verwachten valt. Ook toén werd een motie van de VVD van die strekking verworpen. Dat dat toen al een wijs besluit was moge blijken uit het feit dat de migratie- cijfers aantonen dat er sprake is van een dalende trek vanuit de Antillen naar Nederland en van een gestaag toenemende remigratie van Antillianen naar hun vaderland. Zonder een actief beleid van noch de Antilliaanse, noch de Nederlandse regering! En ook zonder de "oprotpremie" die Den Haag buitenlanders aanbieden wil!

Een verschil met de vorige keer is voorts dat de VVD nu de steun heeft gekregen van een partij als de Centrum Partij die er veel aan gelegen is om Nederland "weer blank" te maken. Dat wil zeggen: een eind te maken aan de aanwezigheid van allen van een andere cultuur, een ander ras, een andere geloofsovertuiging, een andere huidkleur. Die waren wel goed toen Nederland in de weelde baadde en het verdomde om zelf zijn vuile werkjes op te knappen. Toen werden die buitenlanders zelfs actief geworven. Nu het het land economisch minder voor de wind gaat, worden zij plotsklaps als afgedankt vuil beschouwd.

HET IS DIE verfoeilijke gedachte die ook opdoemt bij deze motie en die de hoeksteen vormt van racistische denkbeelden als die welke de volgelingen van Janmaat cum suis van de Centrum Partij erop na houden. Dat zich verantwoordelijk achtende partijen als D'66 en VVD zich daarmee oplaten is een klap in het gezicht van iedere rechtgeaarde Nederlander én Antilliaan.

Het kan niet anders dan als een kwalijke zaak worden geacht dat — zonder dat er ook maar enige aanleiding toe is — aangedrongen en gepersisteerd wordt door de VVD op een studie om die denkbeeldige toevloed van Antillianen bij voorbaat de kop in te drukken. De staatkundige realiteit van dit moment en zeker nog de komende tien tot twaalf jaar in acht genomen, wil zoveel zeggen als dat de ene groep rijksgenoten anticiperend op verre plannen die andere groep rijksgenoten wil buitenhouden. Dat is een bom leggen onder de rechtsbeginselen van het Koninkrijk der Nederlanden waarbij juist wordt uitgegaan van de gelijkheid en gelijkwaardigheid van alle onderdanen, de Antilliaan én de Nederlander.



LINZ — Geen nagekomen opname van de zondag afgesloten Olympische Winterspelen in Serajewo. Wel een opname uit het nabij- gelegen Oostenri k, waar twee meisjes zich in een plaatselijke dierentuin door olifanten laten voorttrekken.

Ministers Bolivia afgetreden

LA PAZ — Onder sterke druk van de vak- beweging hebben twee Boliviaanse ministers hun ontslag ingediend. De vakbonden hadden het ontslag geeist van de minister van economische zaken, omdat die de subsidies wilde afschaffen op enkele van de voornaamste levens- behoeften.

De andere minister zou volgens de onder linkse aanvoering staande vakbonden voorstander zijn van de verkoop van Boliviaans aardgas aan Brazilië. Ook deze minister heeft moeten verdwijnen op aandrang van de communistisch geleide vakbonden.

In strijd om democratische kandidatuur

Walter Mondale staat heel sterk

DES MOINES — De race om de democratische kandidatuur is gisteren in de Verenigde Staten van start gegaan. Oud vice- president Walter Mondale is als de grote overwinnaar uit de bus gekomen, ex- astronaut John Glenn was de grote verliezer.

De voor- verkiezingen in Des Moines, de hoofdstad van de staat Iowa, is de eerste aanloop naar de presidents- verkiezingen van eind dit jaar. Voor de Democraten is de interne politieke strijd uitermate belangrijk, omdat ze - na de Republikeinse overwinning van Reagan in 1980 - er nu voor moeten zorgen een bijzonder sterke kandidaat naar voren te schuiven, die steun geniet in brede lagen van de bevolking.

President Reagan heeft kortgeleden aangekondigd zich herkiesbaar te stellen. Dit betekent, dat binnen de Republikeinse Partij de aanwijzing van Reagan als kandidaat een formaliteit zal zijn. Niet alleen omdat hij staatshoofd is, maar ook omdat de opinie- peilingen Reagan een voorsprong geven op alle democratische tegen- kandidaten.

In de Democratische gelederen is de situatie anders. De kandidaten van deze partij moeten onderling stevige en intensieve strijd leveren om kans te maken te worden gekozen op de conventie in het midden van het jaar. Vóór het zover is, moeten de democratische kandidaten zich bewijzen in allerlei kleine en grotere voor- verkiezingen. Elke voorverkiezing levert een aantal "kiesmannen" op. Naar gelang het aantal behaalde stemmen in de voor- verkiezing, worden deze kiesmannen toegewezen aan de democratische kandidaten. Op de conventie moeten de kiesmannen over het algemeen stemmen op de wijze, zoals dat is geschied bij de voor- verkiezingen.

In de loop van deze voor- verkiezingen wordt het dus allengs duidelijk wie de belangrijkste kandidaat is. Na de eerste interne "schermutseling" is op dit moment Walter Mondale de belangrijkste man. Hij haalde gisteren ruim de helft van de stemmen in Des Moines en kreeg hierdoor 46 kiesmannen toegewezen van de in totaal 53, die er te behalen waren.

Tegen de verwachtingen in, is John Glenn niet als tweede achter Mondale geeindigd. Glenn kwam als kandidaat nummer vijf uit de bus en moest dus drie anderen laten voorgaan, namelijk: senator Gary Hart, oud- gouverneur George McGovern en senator Alan Cranston. Glenn kreeg maar vijf procent van de stemmen. Dominee Jesse Jackson kwam slechts tot drie procent.

Amnesty hekelt noodtoestanden

GENEVE — In een uitgebracht rapport heeft Amnesty International gewezen op de gevaren van het afkondigen van de nood- toestand en de schendingen van de mensenrechten, die er meestal uit voortvloeien.

"Elke afkondiging van de noodtoestand moet worden beschouwd als een waarschuwing voor de internationale gemeenschap", aldus Amnesty.

Volgens deze organisatie heeft het afkondigen van de noodtoestand in vele landen geleid tot willekeurige arrestaties, gevangenhouding zonder vorm van proces, marteling, verdwijningen en massa- executies.

Amnesty wijst er verder op dat de noodtoestand, eenmaal uitgeroepen, meestal niet snel weer verdwijnt. In de Afrikaanse staat Burnei bestaat de noodtoestand al twintig jaar en in Paraguay is hij dertig jaar geleden uitgeroepen.

Doden bij betoging in Colombia

BOGOTA — Tijdens gewelddadige protesten tegen de verhoging van energieprijzen in de noordwestelijke provincie Antioquia, in Colombia, zijn drie mensen om het leven gekomen, onder wie een politieman. Er zijn meer dan 100 arrestaties verricht.

De prijs van water, elektriciteit, telefoon en het ophalen van vuil is in de provincie sinds het begin van het jaar met de helft omhoog gegaan. In Medellin, de hoofdstad van de provincie, en in twee andere steden werden vier autobussen in brand gestoken.

Troepen naar schepen vóór kust

VS-marine uit Libanon weg

BEIROET — In een actie, die vage herinneringen oproept aan de militaire nederlaag in Vietnam, is de Amerikaanse marine vanmorgen begonnen zich terug te trekken uit Libanon. De mariniers gaan echter niet naar huis, maar zullen worden gestationeerd op schepen vóór de kust.

Van de 1.300 Amerikaanse mariniers zal een honderdtal in Beiroet achterblijven ter bescherming van de diplomatieke vestiging van de Verenigde Staten.

President Reagan besloot tot de terugtrekking nadat anti- regerings- gezinde Islamitische strijders twee weken geleden West- Beiroet onder hun controle brachten en daarmee het door de VS gesteunde bewind van president Gemayel flink deed wankelen. De Moslim- milities rukten toen op tot naar het zuiden van Beiroet waar ze de Amerikaanse basis in de buurt van het internationale vliegveld van drie kanten omsingelden.

Wat er met de verlaten basis gaat gebeuren, is onzeker. Hij bestaat uit gebouwen en bunkers, omringd door en aarden wal, beton- blokken en prikkeldraad.

i.m.





We hebben op deze plaats al eens eerder geschreven over dit plaatsje in het noorden van Wales. Toen stond het te koop. Hoe dat verhaal is afgelopen, hebben we echter nooit meer gehoord en is ook nu nog niet bekend. Maar er is wel wat anders aan de hand met de plaats met wellicht de langste naam ter wereld voor een dorpje: (eerst even diep adem halen, daar gaat-ie dan)Llanfairpwllgwyngyllgogerychwyrndrobwllllandysiliogogogoch !Even uitpuffen !Om een brief te schrijven naar iemand in ....die plaats, moet je over grote en vooral lange enveloppen beschikken. Brievenbesteller HEDWYNN ROBERTS van ....die plaats laat er hier een zien. Je zou maar de hele dag van dit soort poststukken moeten rondbrengen.....

* * * * *

De 34-jarige gewezen TENNISSTER Jane Marie Bartkowicz is in de Amerikaanse staat Michigan veroordeeld en ze is er nog goed van af gekomen. Begin vorig jaar was ze met haar wagen per ongeluk ingereden op een man, die langs de kant van de weg twee vrouwen hielp een auto- band te verwisselen. De man was op slag dood, de twee vrouwen raakten gewond maar overleefden het ongeluk. Bartkowicz kreeg twee jaar voorwaardelijke gevangenis- straf en moet gedurende deze tijd elke maand 25 dollar boete betalen. Haar rijbewijs is ook voor die twee jaar ingetrokken. Jane Marie Bartkowicz maakte in 1964 furore, toen ze op vijftien-jarige leeftijd het jeugd- kampioenschap won op Wimbledon. Om onbekende redenen besloot ze geen beroepstennisser te worden. In vrij zorgelijke financiele omstandigheden woont ze nu in Michigan. De rechter heeft daarom bepaald, dat van maand tot maand zal worden bekeken of ze ertoe in staat is de 25 dollar boete te betalen.

*****

De Russische schrijver MICHAIL ALEKSANDROWITSJ SJOLOCHOV is vandaag op 79-jarige leeftijd in de Sovjet- Unie overleden. In 1965 won hij de Nobel- -prijs voor litteratuur. Sjolochov is vooral bekend geworden door zijn roman "Tichi Don", de Stille Don.

*****

Vertrekkende PASSAGIERS op Schiphol worden vanaf 1 maart niet meer via de omroep attent gemaakt op het vertrek van hun vlucht. Alleen wanneer vijftien minuten vóór vertrek nog passagiers bij de uitgang ontbreken, zal een zogeheten "laatste oproep" worden gegeven.

*****

Voor Linda Tompson Jenner staat het als een paal boven water: met oud olympisch kampioen skiën Bruce Jenner is het heel wat prettiger leven dan met de reeds overleden rock- zanger ELVIS PRESLEY. "Bruce is een normaal mens, staat met beide benen op de grond en is geen konten- knijper en heeft er geen behoefte aan de zaak te bedonderen", aldus Linda. Dat in tegenstelling tot de tijd dat zij samenwoonde met Presley van 1972 tot vlak vóór zijn dood in 1977. Linda is een oud Miss Tennessee.

* * * * *

Het feit dat ELTON JOHN (rockzanger en -pianist) in het verleden wel eens verklaard moet hebben dat hij bisexueel is, deert zijn jonge echtgenote Renate John- Blauel geen zier. Zij trouwden op Valentijnsdag in de Australische hoofdstad Sidney. "Ik heb allerlei verhalen gehoord van Elton", verklaarde ze aan een plaatselijke krant,"maar ik trek me daar niets van aan".

* * * * *

Een boer van 75 jaar die drie dagen lang klem had gezeten met zijn hand in een van zijn machines voordat hij uit die benarde positie bevrijd werd, trok natuurlijk via de pers de aandacht. Ook de DIEVEN. Die begrepen uit de persberichten dat de man naar het ziekenhuis was. Op dat teken hadden zij gewacht. Ze plunderden de man zijn hele boerderij leeg. Lichamelijk kwam de oude boer er weer aardig bovenop, maar of hij deze mentale klap ook zo goed heeft kunnen verwerken meldt het rapport uit Topeka (Kansas) niet.

* * * * *

Een bejaard ECHTPAAR in het Nederlandse Wierden zat rustig te ontbijten, toen eerst een enorme klap op straat klonk en kort daarna een lijk- wagen de voorgevel doorboorde en de woonkamer binnenreed. De wagen was eerst in botsing gekomen met een passagiers- auto en daardoor van de weg geraakt. Niemand, die ook maar één schrammetje opliep.

*****

WILLEMSTAD — In de april/ mei editie van WORLD WIDE SCHIPPING / WORLD PORTS wordt de haven van Curaçao nader belicht. In een reeks artikelen zal uit de doeken gedaan worden hoe de organisatie van de haven eruit ziet, wat de CDM betekent en welke lage(re) tarieven daar nu geheven worden en tot welke vorm van dienstverlening Curaçao daardoor in staat is. Dit is een deel van een belichting van de Zuid- Amerikaanse en Caribische havens meer algemeen. Dat de haven van Curaçao uitverkoren is om via een advertentie van de Curaçao Ports Authority op de voorpagina te figureren geeft het toch wel wat meer gewicht.

Het blad valt in handen van importeurs, exporteurs, fabrikanten, havenautoriteiten, scheepvaart- maatschappijen, stuwadoors, expediteurs, wetgevende lichamen, enzovoorts. Het blad wordt gelezen in de hele vracht- en transportwereld. Het is een officiële uitgave van de American Association of Port Authorities Inc., de ICHCA USA, de Canadese International Cargo Handling Association en de Foreign Commerce Club of New York.

Op dit moment wordt rondgegaan onder de lokale zakenlui om bij te dragen in de kosten van deze publicatie.



Otro viktima

E ta' para prònk
trai' waya
mane' adorno
den kashi' glas

añ i mas añ..
a kuida krese ketu
e kurpa firme i fuerte
tira anker'i raisnan, dera
duru duru den tera

un tronkon k'a hancha
bira diki ta pedestal
dje kabes koroná ku
bònchi blachi bèrdè

est'un prenda dj'un palu
antik natural puru

pero o dia fatal
katapila ku'n mandato
ta kore, kibr'e kashi total
machete grandi ta baha
pa basha'bow brasanan
ku ta keha krak i kita kai

na pia dje kurpa heridá
ta kolm'e krimen k'un krans
bashá di breu
ai.. mare mi tin forsa
den mi brasa
pa mi kargabo ku kariño hiba leu!

AGUETTE

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Thomas, tel.: 83232 en zuster Van Veldhoven, tel.: 76728.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

***

DIVERSEN
SOSIEDAT PA HISTORIA DI KORSOU: 20.00 uur charla - Buurtcentrum Montagne (onderwerp: "Nos moda di gasta Plaka; Su origen Historiko"; spreker: Oscar Castillo).

***

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur De Savaan; 09.35-10.30 uur Wechi/Souax t/o rotonde; 10.30-11,15 uur Tera Cora t/o Marchena Hardware; 11.15-11.45 uur Ascencion / Leliënberg; 11.45-12.15 uur Wacao; 12.15-12.45 uur Savonet; 12.45-13.30 uur Zorgvliet; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o rest. Christiaan.

***

SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-17.30 uur "Sun Viking"; 18.00-12.00 uur "Royal Viking Sea".

***

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Chained Heat* (actiefilm met Linda Blair, Engels, ƒ.5,-, 18 jr.).

***

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Flinstones; 17.00 Family Classics; 17.30 Stationary Arck; 18.00 Olympische Winterspelen; 18.30 Kushina di Oro; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Our World; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 KvK; 21.00 Revista Deportivo; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Big Movie; 23.15 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Battle of the Planets; 17.00 Harvey Cartoons; 17.30 Olympische Winterspelen; 18.15 Biba Salú; 18.30 E man drechi di Dios; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 More real People; 21.00 Road to Los Angeles; 22.00 Carnaval Life; 23.00 Tempu pa Dios; 23.05 Sluiting.

OVERWEGEND HALF bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren enkele plaatselijke buien. Matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind. Weeroverzicht: De aangevoerde lucht is nog voldoende vochtig en onstabiel om ook in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden plaatselijke buien tot ontwikkeling te doen komen.

Man overlijdt op straat

WILLEMSTAD — De politie werd om tien over zeven maandagavond geroepen naar een woning aan de Zuiderzeestraat waar een man onwel geworden was. Daar trof de politie de man Juan Regalès van 67 jaar aan. Hij vertoonde geen levenstekens meer; een huisarts die ter plaatse geroepen werd constateerde een natuurlijke dood.

PNA herdenkt Baden Powell-dag

WILLEMSTAD — Net als overal elders op de wereld herdenkt ook de Padvinderij van de Nederlandse Antillen (PNA) morgen dat het de geboortedag was van de oprichter van de padvinderij, Lord Baden Powell. Dat wordt herdacht als een denkdag, een dankdag en een diendag tegelijk. De «denkdag- kwartjes» die de kabouters en padvinders die dag opbrengen worden gestuurd naar het wereldfonds die er andere landen mee steunt.

Op Curaçao zijn er per padvinders- groep andere activiteiten. Sommigen hijsen 's morgens de vlag tijdens een speciale ceremonie. De padvinders mogen die hele dag hun uniform dragen (ook naar school). 's Avonds is er voor alle padvinders een wandelmars die om zes uur begint bij de kerk van Janwé en rond acht uur eindigt op het Wilhelminaplein.

WILLEMSTAD — Vanavond in het programma "Op het randje van je bed via Radio Hoyer 2 is een interview met een aantal mensen van MacDonalds, ter gelegenheid van de opening van MacDonalds op Santa Maria.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow

Hoofdredacteur: Frans Heillgers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Soberik, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Dobbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328984).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de zelfkant

Door Marten Toonder

01458 — "Ik d-durf niet m-mee naar B-Bommelstein", zei juffrouw Doddel haperend. "Het is... Ik ben b-bang voor die enge k-kraai. En die arme Ollie is daar helemaal alleen! I-ik w-weet n-niet wat ik doen moet".

"Blijf maar rustig hier", zei Tom Poes geruststellend. "Ik ga kijken wat er aan de hand is. Mijn buidel, waar het amulet van die kluizenaar in zit, ligt er trouwens ook nog".

De buurvrouw keek hem snikkend na.

"Neem je m'n jasje mee?" riep ze, en daarna barstte ze in huilen uit.

Tom Poes hoorde haar echter al niet meer. Hij haastte zich naar Bommelstein en holde door de open deur naar binnen. Het gisteren nog zo smaakvol ingerichte slot was geheel leeg, en door de holle ruimte echo'de de stem van heer Bommel, die in de woonkamer achter een kraai aanzat.

"Mormel!" hoorde Tom Poes hem roepen. "Hoe durf je een hoogstaande dame zo aan het schrikken te maken? Kom hier, dan zàl ik je. Jij bent de schuld, dat alles weg is. Dat voel ik heel fijn aan. Er is niet eens eten meer in huis..."

"En u hebt ook geen geld meer om het te kopen", riep Tom Poes achter hem. "Dat is erger. Maar mijn buideltje ligt er nog. Dat moet van het teken komen, dat er in zit. Het is allemaal toverij, zei Doddeltje en ik geloof dat ze gelijk heeft".

Hij raapte de stok op en haalde de talisman uit de lap.

"Neemt u hem maar", zei hij. "U hebt hem meer nodig dan ik".

Op dat ogenblik daalde de vogel op een uitstekende rand neer en begon zo oorverdovend te krassen, dat de toorn van heer Ollie overstemd werd.

HENRY ® By Dick Hodgins

I'LL TREAT YOU TO LUNCH, HENRY!
Restaurant
GENTLEMEN MUST WEAR TIES. The Management
TWO, PLEASE

Jim Henson's MUPPETS

POUNCE
BZZZZ
I'VE BEEN FLY-JACKED!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

I'M FROM THE HURLEYBURG NEWS, AND I'D LIKE YOUR OPINION OF WOMEN'S RIGHTS
SURE
I'D SAY WOMEN'S RIGHTS ARE MORE DANGEROUS THAN THEIR LEFTS BECAUSE MOST WOMEN ARE RIGHT-HANDED
WHEN THIS QUOTE HITS THE PAPERS, BUSTER, YOU'RE REALLY IN TROUBLE

QUINCY ® By Ted Shearer

HEY, BOUNCY, LOSE SOMETHING?
MAN, I SURE DID... I'VE GOT A HOLE IN MY POCKET...
I LOST A DIME... AND A NICKEL... AND SOME CHEWIN' GUM... AND EVERYTHING...
... BUT MY APPETITE.



WILLEMSTAD— De secretaris generaal van de CLAT (Confederación Latino Americana de Trabajadores), Eduardo García (tweede van rechts) verblijft momenteel op Curaçao. In een gisteren gehouden bijeenkomst voor de pers gaf hij het standpunt van de CLAT over drie punten aangaande het Caribisch gebied en Latijns Amerika: de crisis-situatie die aan het verergeren is, de toenemende werkloosheid en de vestiging van vernuftige industrieëen, die geen daadwerkelijke werk gelegenheid scheppen. Er waren ook CLAT-leden van diverse landen aanwezig op de bijeenkomst, alsmede bondsleider Erwin Koense van Boneco, geheel rechts op de foto.

De persconferentie was overigens opgeroepen om te praten over een Caribische conferentie.

Kamer verwerpt VVD-motie over migratie

DEN HAAG (ANP) — De Tweede Kamer heeft vandaag een motie van de VVD-leden Erica Terpstra en Cees Wiebenga verworpen waarin de Nederlandse regering wordt gevraagd om in overleg met de Antilliaanse regering maatregelen te treffen om een "overmatige" komst van Antillianen naar Nederland in de "toekomst" te voorkomen.

Tegen de motie stemden de partijen CDA, PvdA, de groep Scholten en Dijkman (ex-CDA), de kleinere linkse fracties en SGP, RPF en GPV. Voor stemden de VVD, de D'66 en de Centrum Partij.

Minister Jan de Koning van Antilliaanse Zaken had tijdens het begrotingsdebat van verleden week, toen de motie al werd aangekondigd, verklaard geen behoefte te hebben aan de motie omdat er geen aanwijzingen zijn dat er een overmatige migratiestroom vanuit de Antillen op komst is.

PRINCIPE VAN INLEVEREN IN COLLEGE GEACCEPTEERD

Staten willen opheldering regering

Scepsis over tijdstip bezuinigings-ingrepen

WILLEMSTAD — De Staten willen weten of het uberhaupt mogelijk is dat de regering met terugwerkende kracht kan korten op de vakantie-toelagen van de ambtenaren. Een Statenlid dacht dat dit pas per 1 maart mogelijk is op voorwaarde dat de wet deze maand nog wordt bekrachtigd door het parlement. Over het algemeen blijken er geen zwaar wegende bezwaren te bestaan in de volksvertegenwoordiging tegen het principe van de regering om in de ambtenaren- inkomens te korten vanwege de moeilijke financieel- economische situatie.

De regering presenteerde kort geleden aan de Staten een reeks van wetsontwerpen die allemaal de bedoeling hebben om de vakantie- toelagen van ambtenaren, ministers en gedeputeerden gelijktijdig voor de duur voorlopig van een jaar in te korten. Omdat er een andere vorm van berekening is, moest in de aanpak daarvan een andere formule gehanteerd worden.

Enkele Statenleden hebben in een besloten parlements- vergadering van verleden week gevraagd waarom eigenlijk de gezaghebbers in deze reeks maatregelen vrijuit gaan. Is deze categorie soms over het hoofd gezien? , wordt de regering gevraagd. Ook wordt gevraagd of alle anderen die op de een of andere manier inkomen, vakantiegeld en dergelijke van de regering ontvangen opgenomen zijn in deze bezuinigingswoede. Het is enkele Statenleden voorts opgevallen dat wel gekortwiekt wordt op de inkomens van de gedeputeerden van Saba, Sint Eustatius, Bonaire en Sint Maarten die toch allen betaald worden uit 's Lands kas. Er is ook niets gemerkt van een beroep van de centrale regering op de bestuurscolleges van Aruba en Curaçao óm een inkorten op de inkomens van de eigen gedeputeerden toe te passen.

Bezwaar wordt gemaakt vanuit de volksvertegenwoordiging tegen het feit dat de regering inderdaad een stapel wetswijzigingen voorstelt die allemaal beogen de vakantie- toelage te verminderen. Dat wordt "niet fraai" geacht. "Zij heeft kunnen volstaan", aldus een grote groep Statenleden, "met slechts één wetsontwerp tot wijziging van de diverse verordeningen".

Er was maar één Statenlid die verklaarde tegen de (tijdelijke) buitenwerking stelling van de betreffende wet te zijn. Niet zozeer omdat de noodzaak van inleveren niet wordt erkend, maar eerder omdat het geen onderdeel uitmaakt van een integraal pakket van overheids- maatregelen. Nu zouden alleen de overheidswerknemers geraakt worden, "een kleine groep". Omdat dat gedaan is heeft de regering volgens dat Statenlid de weg van de minste weerstand gekozen. De regering moet bij de huidige problemen niet met halve maatregelen komen. Er zijn wel meer maatregelen in het vooruitzichty gesteld, maar van velen is nog niets te merken geweest, althans zijn er geen wetsontwerpen ingediend. Van een verhoging van de wet op de winstbelasting is bijvoorbeeld nog niets gemerkt; daarop kwam kritiek van de kant van de handel. (De wet voor regulering van de tarieven van de vrije beroepen is net bij de Staten gearriveerd - RED). Het betrokken Statenlid is er voorstander van dat alle groepen werknemers ineens bijdragen: "iedereen, de werknemer, de werkgever en ook de overheid".

Enkele Statenleden verheugen zich over de ontvangst van een financieel- economische beleidsnota van de regering, maar missen nogal wat in die nota. Daarom wordt gevraagd om een overzicht van de door de regering genomen maatregelen. Een meerderheid van het parlement wil voorts weten hoe het komt dat voor sommige maatregelen meer voorbereidings- tijd nodig is dan voor andere. Andere Statenleden willen vernemen of en hoe de regering rekening heeft gehouden met de sociaal- economische gevolgen van de genomen maatregelen voor de overheids- werknemers, in het bijzonder tijdens de grote schoolvakantie van dit jaar.

Weer anderen willen weten of hieromtrent of de eilandgebieden zijn geraadpleegd en zo ja wat de reacties van die kant zijn geweest. Meer in het bijzonder vraagt één Statenlid of het Arubaanse bestuurscollege heeft verklaard positief te staan achter de voornemens van de centrale regering om deze maatregelen te nemen.

Datzelfde lid gooide een stok in het hoenderhok met zijn opmerking dat aan deze maatregelen geen terugwerkende kracht gegeven kan worden tot 1 januari dit jaar, zoals de regering heeft voorgesteld. Dat wordt juridisch niet juist geacht. Over de maanden januari en februari hebben de overheids- werknemers hun recht op vakantietoelage al gekregen. Mocht - zoals het er naar uitziet - besloten worden door de Staten om de maatregelen vóór eind februari te fiatteren, dan kunnen zij dus per 1 maart dit jaar van kracht worden. Was het de bedoeling zij te laten duren van 1 januari dit tot 1 januari volgend jaar, dan kan nu besloten worden om de maatregelen te laten duren van 1 maart dit tot volgend jaar 1 maart. Dat zal in de berekening voor de ambtenaren wel wat extra werk meebrengen, doordat het kalenderjaar anders loopt, maar het effect voor de regering zal hetzelfde zijn.

Toen dat Statenlid de kwestie van het al dan niet juridisch juist zijn om met terugwerkende kracht te knabbelen aan de vakantie- toelagen aan het rollen had gebracht, begonnen meer Statenleden te twijfelen. Een meerderheid van het Staten- college besloot daarop de regering te vragen of daarover juridisch advies is opgevraagd en hoe die eventueel luidde.

Er is ook nog gewezen op een ander mogelijk probleem in de uitwerking. Gevraagd wordt hoeveel werknemers van de overheid sedert begin dit jaar met ontslag en/of pensioen zijn gegaan. De vraag is namelijk of hen die vakantie- toelage wel al is gegund of dat hen vooruitlopend op de maatregelen is besloten die te onthouden. Enkele leden hoe het strookt in dit totaalplan met het recentelijk genomen besluit van de regering om presentie- geld te verhogen voor leden van overheids- commissies. Om hoeveel commissies gaat het eigenlijk, wordt erbij gevraagd. Wat doet de regering verder aan al diegenen die niet eens werken, maar wel elke maand hun handje ophouden voor een salaris van de overheid.

Bij de behandeling van een ander soortgelijk wetsontwerp wordt gevraagd in welke mate de ministers in concreto al hebben ingeleverd. Voorts gaat de regering ervan uit dat er door de ministers ingeleverd moet worden op hun inkomen vooruitlopende op andere maatregelen. Dat impliceert, aldus de interpretatie van enkele Statenleden, dat weldra ook de ambtenaren direct op hun inkomen moeten gaan inleveren. Daarover wordt nadere uitleg gevraagd.

Vroeger werd bij voorstellen voor verhoging van het inkomen van de minister steeds gesteld dat er anders een erg vreemde verhouding ontstond tussen het inkomen van een minister en diens ondergeschikte, het hoofd van dienst. Nu wordt besloten om het inkomen van de bewindslieden terug te schroeven, dan moet er weer een heel scheve verhouding ontstaan, aldus enige Statenleden.

Min Thomas: vrije beroepen aan banden

Prijzenwet middel van inkomensbeleid

WILLEMSTAD — De prijzenwet mag niet alleen voor een economisch beleid gebruikt worden, maar ook als instrument om een inkomensbeleid te voeren. Dat stelt minister Betto Thomas van Economische Zaken bij de aanbieding van het wetsontwerp dat de tarieven van de vrije beroepen aan banden legt.

De mogelijkheden van gebruik zijn uitgebreider dan simpelweg als middel om de prijzen van producten van eerste levensbehoefte in de hand te houden en zo bijvoorbeeld de inflatie laag te houden (conjunctuur- beleid). Deze wet mag volgens de bewindsman in een toelichting op het wetsontwerp gebruikt worden voor regulering van structurele economische verschijnselen en als instrument van inkomensbeleid.

Daarover was namelijk twijfel gerezen nadat in Nederland medische specialisten en notarissen vanwege een soortgelijk wetsvoorstel met succes een rechtszaak tegen de staat hadden aangespannen. De Nederlandse regering had ook beoogd via de prijzenwet het inkomen van de medisch specialisten te reguleren. Maar volgens Thomas heeft de rechter in zijn uitspraken niet gesteld dat de regering die wet niet mag gebruiken als middel om de inkomens in die sector te regelen; integendeel, aldus minister Thomas: ook de tarieven en honoraria kunnen daarvan het object zijn.

De Antilliaanse regering wil van de Staten de mogelijkheid geboden krijgen om via deze wet inderdaad ook een inkomenspolitiek te kunnen voeren ten aanzien van de vrije beroepen. Daarom zal er wat gewijzigd moeten worden in de huidige prijzenwet die van 1961 is waardoor alle twijfel wordt weggenomen dat de aangepaste wet die mogelijkheid expliciet bevat.

Minister Thomas erkent dat meer dan in andere vormen van zaken bij de beoefenaars van vrije beroepen een directe link bestaat tussen de tarieven hoogte en het inkomen. Ingreep in de prijzen heeft dan ook directe gevolgen voor het daaraan gerelateerde inkomen. Juist omdat het daardoor een gewichtige zaak betreft, heeft Thomas voorgesteld om wijzigingen in de wet op dit punt niet een zaak van de minister van Economische Zaken alleen te doen zijn, maar van de hele regering.

De regering stelt ook duidelijk voor dit soort zaken niet alleen de Sociaal- Economische Raad (SER) gehoord wordt, maar ook overleg wordt gevoerd met de representatief geachte organisaties van vrije beroeps- beoefenaren. Tevens zal het zo gedaan worden dat de minister van Economische Zaken een dergelijk voorstel tot ingrijpen doet in samenspraak met de minister onder wie die betreffende groep ressorteert. Is het bijvoorbeeld bedoeld om de tarieven van de medische specialisten en artsen te wijzigen, dan presenteert hij die samen met de minister van Volksgezondheid.

Buiten kijf staat dat de regering er voorstander van is om met een wet te komen die de prijzen en de inkomens van de vrije beroepen een beetje meer aan banden leggen. "Dit beleid is — in samenhang met een dergelijk beleid ten aanzien van de andere inkomensgroepen — noodzakelijk en urgent, gezien de benarde sociaal- economische situatie waarin ons land zich bevindt", schrijft de bewindsman. Getracht wordt daarom om op korte termijn een norminkomen voor de diverse groepen vrije beroepsbeoefenaren vast te stellen. Daaraan kan dan het gemiddelde inkomen voor een bepaalde groep getoetst worden.

Thomas geeft ruiterlijk toe dat het geen makkie is om een exacte definitie te geven van het begrip "vrije beroeps- beoefenaar". Daarom waagt hij zich daar ook niet aan. In het algemeen gaat het wel om een zelfstandige beroeps- uitoefening in economische zin, dat wil zeggen voor eigen rekening en risico, een professionele dienstverlening, voornamelijk bestaande uit hoofdarbeid waarvoor een hogere opleiding vereist is. Hierbinnen zijn variaties mogelijk. Hij kan ook niet concreter worden dan te stellen dat het gaat in de medische sector om huisartsen, specialisten, apothekers, tandartsen, fysiotherapeuten en dierenartsen; in de technische sector om architecten en ingenieurs; makelaars; register- accountants, advocaten en notarissen.

Overigens is de pri zenwet niet op notarissen van toepassing, licht de minister nog toe. Hun honoraria worden middels een andere wet al bepaald door het Hof van Justitie. In die wet worden de nodige aanpassingen voorbereid. Mocht het naderhand blijken dat ook notarissen onder de prijzenwet moeten komen te vallen, dan zal daar een wetsontwerp voor opgesteld worden, belooft Thomas. Hij geeft toe dat er onderdelen zijn van het werk van de vrije beroeps- beoefenaren die moeilijk te vatten zijn in een prijzenwet. Maar dat wil daarom nog niet zeggen dat de regering met de armen over elkaar moet blijven.

Telefoonverbinding valt weg

WILLEMSTAD — Vanochtend is de telefoon- verbinding op Curaçao gedurende enige uren danig bemoeilijkt geweest. Naar van de zijde van de Setel NV werd vernomen waren het de telefoonnummers beginnend met de 5,6 en 2 waarmee niet te communiceren viel. Er kon op dat moment nog niet gezegd worden wanneer dat probleem verholpen zou zijn. Even na twaalf uur bleek de verbinding hersteld.

Als gevolg hiervan was de «stad» als het ware "incommunicabel" geworden. Dat was een enorme strop voor overheden en veel bedrijven in Punda en Otrobanda, om van de onmogelijkheid van menselijke contacten nog maar niet te spreken.

Groot gat in muur voor inbraak

WILLEMSTAD— Bij diverse inbraken of pogingen daartoe vallen dieven aan op deuren of ramen om die te forceren. Bij een zaak aan de Breedestraat Otrabanda vond men dat kennelijk niet nodig: er werd een gat in de muur gemaakt. Het gat is 1.20 meter bij een halve meter groot. Uit de zaak is een grote hoeveelheid jeansbroeken weggenomen. De eigenaar van de zaak zou later de juiste opgave van het aantal opgeven.

Cadmu in radio-praatje:

Seminar nuttig over deelname werknemers

WILLEMSTAD — Vooral met het oog op de door de metaalwerkersbond CADMU nagestreefde bedrijfsdeelname, acht zij verdergaande motivatie van werknemers van bijzonder belang. Zij ondersteunt daarom ook de plannen van de vakcentrale SSK en de International Labor Organisation (ILO) voor het houden van een seminar met als thema de werknemers-participatie.

In het wekelijkse radioprogramma van de CADMU via Z-86 werd gisteren opnieuw deelname van werknemers in hun bedrijf aangehaald. De CAMU brak al eerder deze maand een lans voor participatie in bedrijven. De huidige crisis-situatie, aldus de vakbonds- woordvoerder, biedt een uitstekende gelegenheid het participatie- streven nader uit te werken. Hierdoor kunnen 'kapitaal' en 'arbeid' op gelijke basis komen te staan, meent de bond.

Zonder een gedegen voorbereiding van de werknemers, kan evenwel deze deelname de nodige gevolgen hebben. Deelname zonder voorbereiding kan leiden tot frustraties, bracht de bondswoordvoerder naar voren. Dit gevolg in aanmerking genomen, moet daarom het belang van educatieve training worden benadrukt, vindt hij. Voor de vakbonden is de ruggegraat van de werknemers- organisatie ziet hij in deze een duidelijke taak weggelegd. De vakbonden hebben de taak de noodzakelijke training te formuleren en uit te voeren.

Overal ter wereld, argumenteert de CADMU, ontstond de vakbeweging om exploitatie door het kapitaal tegen te gaan. Grotendeels houden de vakbonden zich echter momenteel bezig met een strijd tegen beperkte economische en sociale arbeidsvoorwaarden. Zij zijn zich er daarbij overigens wel van bewust dat zij deel uitmaken van het grotere proces van de politiek- economische ontwikkelingen.

De door de SSK en de ILO te organiseren seminar heeft als doel het principe van werknemers-participatie uiteen te zetten, de ervaringen van buitenlandse werknemers in dit opzicht bekend te maken, de belangstelling voor deze deelname te verhogen en een opzet te ontwikkelen voor werknemers-deelname die overeenkomt met de realiteit.

WILLEMSTAD— In het struikgewas nabij haar woning te Kanga trof een dame haar hond dood aan. Ze schakelde de politie in, omdat duidelijk was dat de hond gedood was. Bij onderzoek van de politie bleek dat de buurman van de vrouw, ene N.P. de hond met een kapmes afgemaakt heeft, omdat de hond drie van zijn kippen doodgebeten had. De vrouw werd naar de recherche verwezen om aangifte te doen, opdat de zaak verder onderzocht kan worden.

Directeur mr ing Jacky Voges:

CPA kan in havenfrictie niet optreden

WILLEMSTAD— De CPA (Curacao Port Authorities) kan niet optreden tegen instanties of bedrijven die zelf vrachten lossen bij hun privé-kades, ook als de haven straks overgedaan wordt aan de Curacao Port Services CPS. Zo verklaarde mr ing Jacky Voges van de CPA desgevraagd.

Zoals de Amigoe al bekendmaakte wil de CPS een rechtszaak aanspannen tegen de Havenwerken nv, omdat dit bedrijf eigenhandig vrachten lost en laadt bij de eigen kade die het haven heeft. De bonden AHU (Algemene Haven Unie) en de CHB-OVP hebben zich achter de CPS geschaard voor het rechtsproces. Intussen is besloten ook tegen de Mijnmaatschappij een zaak te beginnen, omdat ook die zich met het lossen en laden van vracht zou bezighouden.

De CPS gaat ervan uit dat gezien de verminderde hoeveelheid vracht zijn werknemers aan bod moeten komen als er eens veel vracht mocht zijn. Dat was vorige week het geval bij aankomst van een grote lading cement. Havenwerken nv verklaarde dat het hier goederen voor eigen gebruik betrof en liet ze zodoende door eigen werknemers lossen.

Mr Jacky Voges verklaarde dat het inderdaad zo is dat tezijnertijd —als de containerhaven klaarkomt— de werkzaamheden in de haven voor afhandeling van vracht, in handen van de CPS komt. Maar dan nog kan Havenwerken onafhankelijk zijn vrachten blijven verzorgen, omdat ze op particulier terrein zitten, met een erfpacht dat volgens Voges pas in het jaar 2008 afloopt. De activiteiten van Havenwerken of instanties die onder soortgelijke omstandigheden opereren, komen dan niet onder de CPS te vallen.

Als enige oplossing ziet mr Voges dat alle betrokken partijen onderhandelen over de verdeling van de vracht. Gesprekken daartoe worden reeds gevoerd, verklaarde hij. Bij die gesprekken heeft de CPA een bemiddelende rol, aldus Voges.

Idefre-directeur Van Putten geeft toe

Lange weg te gaan voor er Arubaans Olympisch Comite is

ORANJESTAD — De plannen van IDEFRE om te komen tot een Olympisch Comité voor Aruba zullen niet zo gesmeerd gaan lopen als aanvankelijk gehoopt werd. Een hoop administratieve- en correspondentie- werkzaamheden zal namelijk verzet moeten worden en dit zal de nodige tijd in beslag nemen.

Uit een toelichting van IDEFRE- directeur Roy van Putten blijkt dat de reglementen van het Internationale Olympisch Comité (IOC) voorschrijven dat een Nationale Olympisch Comité (NOC) uit nationale federaties moet bestaan. Van deze nationale federaties moeten er 5 geaffilieerd zijn bij Internationale Federaties die door het IOC erkend worden als het officiële overkoepelend orgaan van een bepaalde sport. Minstens drie van deze internationale federaties moeten het overkoepelend orgaan zijn van een sport die op het Olympisch programma voorkomt.

Aruba beschikt momenteel niet over 5 nationale federaties met internationale affiliatie en moet dus wachten totdat het zover is. Het eerste wat nu gedaan moet worden, is dat elke federatie zich internationaal gaat aansluiten. Deze lokale federaties moeten de wijzigingen die in hun statuten moeten komen, gaan voorbereiden en alle noodzakelijke werkzaamheden uitvoeren voor internationale affiliatie. Dit is een proces dat nogal wat tijd in beslag zou kunnen nemen, gezien de vele administratieve- en correspondentie- werkzaamheden die verricht moeten worden. In afwachting van dit Arubaanse Olympische Comité kunnen de lokale federaties besluiten een tijdelijke commissie te vormen die als tijdelijke Olympisch Comité kan gaan functioneren. Deze commissie kan alle administratieve werkzaamheden van de federatie inzake hun internationale affiliatie en statuten- wijzigingen op zich nemen, maar kan de officiële Olympische naam niet gebruiken. Volgens Van Putten kan een passende naam voor deze commissie zijn: "Commissie voor de voorbereiding van internationale affiliatie van Arubaanse federaties en voor formatie van het Arubaanse Olympisch Comité".

Omdat het Olympisch Comité zich niet kan bezig houden met zaken die niet als Olympische aangelegenheden beschouwd worden, dient er een overkoepelende Arubaanse sport- federatie te komen. Bij deze federatie dienen alle sport- federaties zich aan te sluiten, waarbij de federatie als taak zal krijgen, de coördinatie van technische, administratieve en organisatorische activiteiten ten aanzien van wedstrijden op nationaal niveau.

Deze organisatie moet tevens zorgen voor fondsen voor internationale wedstrijden. Het is immers zo dat een Nationale Olympisch Comité niet noodzakelijk moet zorgen voor het financiële gedeelte van de sport. Een Olympisch Comité kan fondsen in ontvangst nemen van de particuliere of de overheids- sector voor dekking van zijn uitgaven, maar niet trainingen van ploegen. Dit is een taak van de "sportkoepel".

Roy van Putten vindt momenteel dat de Aruba Sport Unie (ASU) gedeeltelijk als een overkoepelende sport- federatie optreedt. Als de ASU nu zijn statuten aanpast, kan zij de toekomstige Arubaanse sport- federatie worden. Maar dit hangt volgens Roy van Putten volkomen af van hoe de lokale federaties een toekomstige organisatie wensen te zien.

Morgenavond om 8 uur wordt in het IDEFRE- centrum met de sportbonden van Aruba een vergadering over dit onderwerp gehouden.

Uitbreiding luchthaven is voorlopig van de baan

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege van Aruba heeft besloten om voorlopig geen aanvang te maken met het project Uitbreiding Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. De Duitse firma Airconsultant Flughafen Frankfurt A.G. diende onlangs het eind- rapport over deze uitbreiding in en op grond van deze studie zullen enkele aanpassingen worden ingevoerd binnen het huidige stations- gebouw. Volgende maand gaat het BC onderhandelen met de EEG- vertegenwoordigen op de Antillen over bestemmingen voor de beschikbare fondsen daar deze fondsen niet gebruik zullen worden voor uitbreiding van de luchthaven. Aldus een persbericht van de Arubaanse Voorlichtings Dienst.

Zwaargewonden in verkeer

ORANJESTAD — Achterop- aanrijdingen, veroorzaakt door het natte wegdek, bleken in het afgelopen weekeinde de oorzaak te zijn van de meeste verkeers- ongevallen. Bij de 29 aanrijdingen raakte één bestuurder ernstig gewond, diverse anderen raakten lichtgewond; de totale blikschade bedroeg 68900 gulden.

Bij Rooi Lamoenchi reed de bestuurder G.B. (27 jaar) door te hoge snelheid teveel aan zijn rechterkant, verloor de macht over het stuur en sloeg over de kop in een greppel. Hij moest direct een operatie ondergaan, omdat hij zwaargewond werd aan zijn hoofd, vermoedelijk een schedel- basis- fractuur, met verwondingen aan zijn rug. De materiële schade aan de auto bedroeg 14000 gulden. Voorts bleek dat dezelfde bestuurder al betrokken was geweest bij een voorgaande achterop- aanrijding in de Isaac Wagemakerstraat.

Bij een kruising te Seroe Alejandro gaf een bestuurder geen voorrang aan een pickup met als gevolg een botsing tussen deze twee, waarna de personenauto tegen twee andere pickups die langs de weg geparkeerd stonden, reed. De bestuurder van de personenauto liep verwondingen op aan zijn rug, armen en vermoedelijk heeft hij ook een nier- trauma. Hij werd voor medische behandeling in het ziekenhuis opgenomen. De blikschade bedroeg 17300 gulden. Vermoedelijk wilde de bestuurder langs een achterweg naar Oranjestad komen om hierdoor de drukke carnavals- parade te vermijden.

Een auto- verkoper te San Nicolas deed aangifte van diefstal van een auto die op de parkeerplaats stond. Tijdens de controle constateerde men dat de auto, waarmee het personeel boodschappen doet, verdwenen was. Een onderzoek wordt ingesteld.

Regering ontvangt maandag werkgeversgroep op Aruba

ORANJESTAD — Eindelijk heeft de handelsgroep van 20 een definitieve afspraak met de regering gekregen. Woordvoerder Ebby Arends kreeg gisteren een telex- boodschap dat maandagmorgen om tien uur de regering op Aruba met de groep zal spreken. Hierdoor komt een einde aan het steeds weer — van regeringszijde — uitstellen van dit belangrijke gesprek. Vorig jaar vergaderde de groep met de ministerraad op Aruba en werd toegezegd dat — na evaluatie van bepaalde voorstellen — de regering begin januari weer zou vergaderen. Dit werd daarna door de regering steeds weer uitgesteld, tot dat nu weer een datum is genoemd. Gehoopt wordt dat deze op het laatste ogenblik niet zal worden ingetrokken.

SAVANETA — Bij het in aanbouwzijnde Hulpbestuurskantoor te Savaneta ging de vlag in top en vloeide het spantenbier rijkelijk. Het Hulpbestuurskantoor komt op dezelfde plaats waar vroeger de Telefooncentrale Savaneta gelegen was. De bouwwerkzaamheden worden uitgevoerd door aannemer Frank Dijkhoff, die begin april als opleveringsdatum van het gebouw heeft. De opening van dit Hulpbestuurskantoor biedt aan de inwoners van Savaneta en omgeving de gelegenheid voor betaling van water- en telefoonrekening, belasting en terwijl het ook de ontvangstplaats wordt voor het publiek door de gedeputeerden. Bij de foto: tijdens het spantenbier onder meer de gedeputeerden Marco Bislip en Efraín de Kort, aannemer Frank Dijkhoff en de chef van het Hulpbestuurskantoor, Cai Schwengle.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 110.

ALARMCENTRALE: 115.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

...

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

...

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

...

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

SPORT
SOFTBAL: 19.15 uur WRH Amstel vs Coca Cola; 21.00 uur Jani's Hemco vs Trappersclub - stadion.

...

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
08.30-12.00 uur te Savaneta;
12.30-14.30 uur te Oranjestad.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

KIWANIS: 19.30 uur dinner meeting - Trocadero.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

***

TELEARUBA

DINSDAG: 17.30 Mr. Magoo; 18.00 Little house on the Prairie (The Winnoka Warriors); 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 "13" Musical; 19.45 Seguridad den Trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama (Century of the Surgeons); 21.00 Olympische Winterspelen; 22.00 Hill Street Blues; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

WOENSDAG: 17.30 Carnaval di Aruba; 18.30 Cisco Kid; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Ripiti y Gana; 20.00 Telenoticias; 21.00 Dallas (Ewings Inferno); 22.00 Olympische Winterspelen; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

Invrijheidstelling gevraagd in dubbele doodslagzaak

Advocaten voeren zelfverdediging en psychische schemertoestand aan

ORANJESTAD — Een ruzie van de gebroeders Q., te weten B.Q. en de man C.G. twee dagen eerder in een nachtclub, vormde de aanleiding tot de fatale schietpartij op 7 maart vorig jaar in en om de woning Korvetstraat 2 in Oranjestad. Er vielen 2 slachtoffers: één van de gebroeders Q., Luisito Quandt (35), die door een schot uit het pistool van beklaagde C.G. (33) dodelijk getroffen werd in het hoofd en de dame Mirta Martina Sierra (36) die in de milt een schot opliep dat door beklaagde R.Q. (34) afgevuurd werd en die dit schot niet overleefde.

Zoals reeds gemeld eiste de officier van Justitie tegen R.Q. (voor doodslag) een gevangenisstraf van 12 jaar met aftrek tegen, tegen C.G. (eveneens doodslag) een straf van 7 jaar en 6 maanden en tegen de derde beklaagde I.Q. (27), een jongere broer van R.Q., 4 maanden gevangenisstraf met aftrek wegens mishandeling van C.G. met een kapmes.

Na de ruzie in en buiten een nachtclub tussen B.Q. en C.G. in de vroege ochtend van zaterdag 5 op zondag 6 maart, werd later op de ochtend van de woning van C.G. aan de Korvetstraat 2 een glazen ruit met een steen ingegooid. C.G. zag aan de overkant van de straat B.Q. staan en toen hij — zo verklaarde hij voor de rechter — met een speelgoedpistool in de hand en een echte pistool in zijn broekzak naar buiten ging, besloot B.Q. zich van de plaats te verwijderen.

Op maandagmiddag kwam de oudste van de gebroeders Q., het slachtoffer Luisito Quandt, samen met een paar jongere broers bij de woning van C.G. aan. Volgens C.G. daagde het slachtoffer hem uit naar buiten te komen om met broer B.Q. alleen uit te vechten om op die wijze een einde te maken aan de ruzie tussen de twee. Direct nadat het slachtoffer deze woorden had uitgesproken sprong — aldus C.G. — I.Q. door een raam van de woning naar binnen en met een kapmes in zijn hand bracht hij C.G. een oppervlakkige wonde toe in de borst. C.G. besloot toen te schieten op het hoofd, eerst van I.Q., die niet geraakt werd, en daarna 3 schoten op Luisito Quandt, die inderdaad in het hoofd geraakt werd en korte tijd daarna overleed. Hierna ging C.G. naar buiten met pistool in de handen, wat voor de andere broers Q. het teken was dat zij weg moesten wezen. Een van deze broers ging daarna het gebeuren vertellen aan zijn grote broer R.Q., die na het horen van het slechte nieuws met zijn auto met hoge snelheid naar de woning van C.G. reed. Volgens R.Q. stond C.G. op het erf met het pistool in de hand en bij het zien van R.Q. liet hij een schot los op R.Q., die nog in de auto zat. Op zijn beurt schoot R.Q. door de voorruit van de auto op C.G., doch de kogel kwam tegen de koraalmuur van de woning terecht. Hierna had R.Q. zijn tegenstander C.G. niet meer gezien. Wel had hij — aldus zijn verklaring bij de politie — een kleinere broer van C.G. gezien en op deze geschoten, waarbij hij zijn doel miste. Voorts verklaarde R.Q. bij de politie dat hij bewust op de vrouw Mirta Sierra — die in concubinaat met C.G. leefde — had geschoten daar hij had vernomen dat de vrouw tijdens de confrontatie op zondagmorgen tussen C.G. en B.Q. een mes in haar hand had. Aan de schietpartij van die dag kwam een einde toen op verzoek van de politie R.Q. zijn pistool op de grond gooide.

Ten opzichte van R.Q. (eis 12 jaar) ging de officier van Justitie uit van Q.'s verklaring voor de politie dat hij bewust had geschoten op C.G., diens broer M.G. en op Mirta Sierra. Beklaagde staat terecht voor doodslag op één persoon, maar het had ook voor meer personen kunnen zijn als de beklaagde geen slechte schutter was geweest.

Ook tegen C.G. (eis 6 jaar en 7 maanden) achtte de officier doodslag bewezen. Bij het schieten koos de beklaagde niet voor de minder schadelijke lichaamsdelen, zoals de benen, maar schoot hij op het hoofd. De officier hield onder meer rekening met het feit dat de gebroeders Q. naar de woning waren gegaan en dat daardoor de schietpartij was gevolgd.

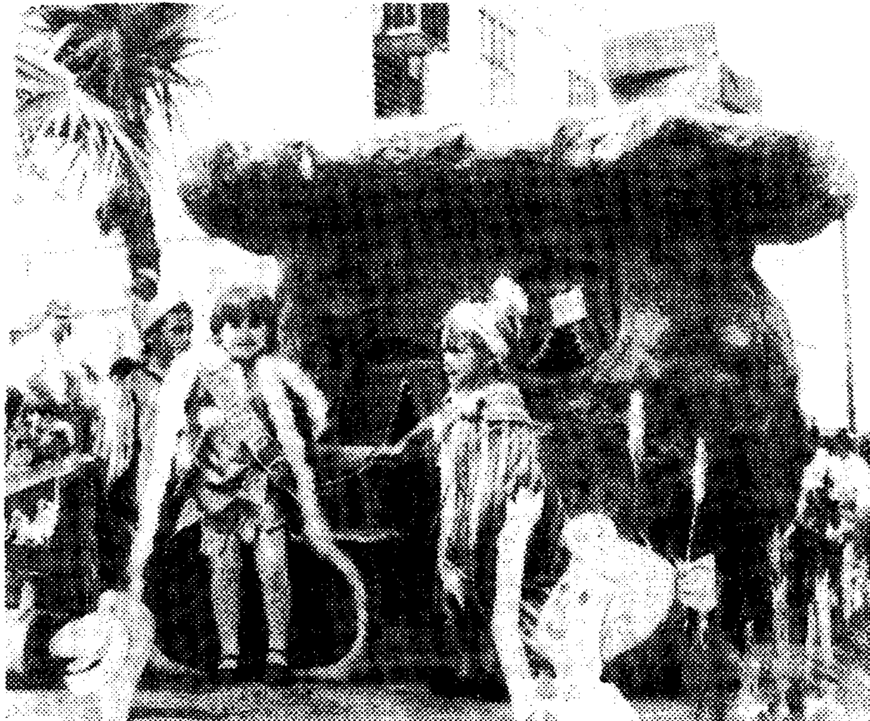
Ten aanzien van beklaagde I.Q. baseerde de officier zich op beklaagde's verklaring dat hij naar de woning was gegaan om met C.G. te vechten. Voorts op de verklaringen van 4 getuigen, waaronder 2 broers van I.Q., die gezien hadden dat I.Q. met het kapmes in de hand door het raam naar binnen was gesprongen en met dit kapmes C.G. had mishandeld, waardoor een oppervlakkige wond van 10 centimeter lang ontstond.

De verdediging van beklaagde R.Q. was in handen van advocaat Moenir- Alam, die naar voren bracht dat zijn cliënt in een zodanige diepe schemer- toestand verkeerde — na het nieuws te hebben gehoord dat zi n broer Luisito werd geveld — dat zijn bewustzijn op dat ogenblik volledig was uitgeschakeld. Zijn daden kunnen hem dan ook in het geheel niet worden toegerekend. Mr. Moenir- Alam verzocht voor zijn cliënt ontslag van rechtsvervolging en onmiddellijke invrijheid- stelling, zo niet dan een straf gelijk aan de tijd die beklaagde sedert 7 maart vorig jaar in voorarrest doorbracht.

Mr. Hans Sjiem Fat, die pleiter was voor beklaagde C.G., stelde dat zijn cliënt uit zelf- verdediging optrad. Hij werd in zijn woning overrompeld en kon niet weglopen omdat zowel de deur als het raam geblokkeerd waren. Tijd om op minder schadelijke delen te schieten, had de beklaagde niet omdat de situatie dreigend voor hem was. Er was voorts geen reden om de huisvrede te verstoren. Ook mr. Sjiem Fat verzocht ontslag van rechtsvervolging en onmiddellijke invrijheid- stelling.

De uitspraak van de rechter in de zaak tegen I.Q. is vrijdag en in de zaken tegen R.Q. en C.G. op vrijdag 2 maart.

SANTA CRUZ — Te Boton — de Amigoe berichtte daarover gisteren reeds — brandde zondagavond een woning geheel uit. De eigenaar was bij het uitbreken van de brand niet thuis, terwijl zijn echtgenote bij haar familie was ingetrokken. De politiewoordvoerder liet gisteren weten dat een onderzoek gaande is naar de vermoedelijke brandstichting.





SAN NICOLAS — Met veel animo trok de jeugd van San Nicolas zondagmiddag door de straten met de eerste kindercarnavalsparade van het dertigste Arubaanse carnaval. Er waren veel mensen op de been die een langere parade dan verleden jaar te zien kregen, welke origineel en aantrekkelijk was. De winnaars staan in de carnavalsrubriek vermeld.

Baar geld en sieraden als buit

Veel inbraken gepleegd in 1e carnavalsweekeinde

ORANJESTAD — Na de lichtparade van zaterdagavond in Oranjestad had het recherche- bureau het erg druk met diefstal- aangiften, omdat veel bewoners in Oranjestad en omgeving bezoek hadden gekregen van ongewenste gasten toen ze niet thuis waren.

Zowel in een woning aan de Emmastraat als aan een in de Scopetstraat wisten binnendringers de schuifdeur te forceren en met een grote hoeveelheid waardevolle sieraden er vandoor te gaan. Voorts werd alles in huis overhoop gehaald en werd uit een der woningen een bedrag van 130 dollar meegenomen.

In een winkel aan de Hendrikstraat werd een houten deur verbroken en nam men 700 gulden aan contant geld mee.

Bij een supermarket werd een houten achterdeur geforceerd en ging men met een grote hoeveelheid bier en andere sterke drank er vandoor.

Een bewoner van de Arendstraat meldde de diefstal van een radio- cassettespeler en van 150 gulden uit zijn woning.

Ook te Noord werden veel woningen bezocht en alles overhoop gehaald door binnendringers waarbij bleek dat "ze" alleen op zoek waren geweest naar geldbedragen en waardevolle artikelen zoals sieraden.

Een bewoonsters van Tanki Flip deed aangifte van diefstal uit haar woning van grote geldbedragen in guldens en dollars, cheques, voorts van een hoeveelheid sieraden, van een video- recorder en een camera. De daders verwijderden glazen shutters om toegang te krijgen.

Bij een restaurant te Bubali werd een raam van de badkamer geforceerd. Men nam een stereoset, luidsprekers, cassettes, flessen whisky en vier kisten bier mee.





OFSCHOON PAS vanaf morgenochtend trailers en "uitkijkposten" langs bepaalde gedeelten van de carnavals-paraderoute mogen worden geplaatst, staan sinds zaterdag toch reeds veel auto's langs deze route. Keurig netjes, niet op voetpaden, enz., hetgeen inhoudt dat nogal wat mensen het deze dagen zonder hun auto moeten doen, want de wagens hebben allemaal een nieuwe nummerplaat. Men heeft het er blijkbaar veel voor over nu reeds een goede plaats te reserveren, enige dagen te lopen om straks de parade goed te kunnen zien.

****

ER WAREN echter auto- bezitters, die niet zo gelukkig waren. Maar dat kwam omdat zij hun auto's geparkeerd hadden op de plaatsen, die gereserveerd waren zoals voor TeleAruba, het Rode Kruis en de ambulancedienst. Dit hield gistermorgen in dat de chef van de Verkeers- politie opdracht moest geven — de kraanwagen kwam er aan te pas — om enige wagens weg te slepen, teneinde deze plaatsen weer vrij te maken.

****

EILANDSRAADSLID CAY Marquez — die tijdens afwezigheid van gezaghebber Pedro Bislip optreedt als waarnemend gezaghebber — kwam er zaterdagavond aan te pas om Mirella Colmenares tot districts- koningin van Tanki Leendert te kronen. Collega- raadslid Felix Flanegin viel de eer te beurt om Adriana Morales tot jeugdkoningin te kronen.

****

OOK DE kleuters van Tanki Leendert bleven niet achter en in de Aurora kleuterschool werd Monica Nucette tot koningin van de kleuters gekozen met runner- ups Solange Magdalena en Sharma Croes. Enige deuren verder in Colegio Ora Ubao werden Julaica Kelly prinses en Chaisella Maduro koningin van deze school.

****

DEZE DAGEN is het wat het officiële SAC- programma betreft rustig. Jeugd- en districts- koninginnen zijn bekend en de jongedames kunnen zich gaan voorbereiden. Vrijdag wordt voor de 21ste keer de jeugdkoningin van Aruba in RCA Sportcentrum gekozen, terwijl op 1 maart de dertigste carnavals- koningin van Aruba wordt gekozen.

****

VOOR ZATERDAGMIDDAG wordt een enorme drukte in Noord verwacht. Dan vertrekt de jeugd van Noord om drie uur vanuit het voetbalveld te Bubali, in oostelijke richting tot aan de hoofdverkeers- weg, waarna de parade richting Boecoeroei en Centro di Barrio Noord gaat, waar het eindpunt is. Ieder jaar weer trekt men te Noord meer deelnemers en meer publiek.

****

DE KANDIDATEN, die deel gaan nemen aan de verkiezing van jeugdkoningin van Aruba, vrijdag in het RCA- stadion, zijn: Adriana Morales (Tanki Leendert), Dailien Dijkhoff (Bionic Korfbalclub), Jeanine Joubert (Caribeclub), Carla Semeleer (Noord), Cinderella Croes (Brasil), Angelle Lioe- A- Tjam (San Nicolas), Sharine Angela (Paradera), Maruschka Croes (Santa Cruz), Gina Geerman (Essoclub), Natasha Felix (Colegio Arubano), Gina Yarzagaray (Savaneta), Daisy Croes (Oranjestad), Ingrid Ruiz (Dakota) en Jesmin Wouters (Fanclub Bandariba y Bandabow).

****

VANAVOND OM half acht 's avonds is er een vergadering met alle leiders/sters van groepen die deelnemen aan zowel de kinderparade te Oranjestad als aan de grote carnavals- parade te Oranjestad. Vergaderplaats is het SAC- kantoor te Dakota.

****

DE PRIJZEN uitgedeeld door de SAC voor de kinderparade te San Nicolas vielen als volgt: Individuelen: 101 Brasil, echtpaar Bonaireclub (luxueus, 0-3 jaar), 251 Modes of Tomorrow (komisch, 0-3 jaar), 301 Escudo España, 30 Bonaireclub, 452 echtpaar Birds (luxueus, 4-6 jaar), nr. 651 (luxueus, 7-9 jaar), 704 en 705 Vlinders (luxueus, 10-13 jaar) en echtpaar King en Queen of Band; groepen: luxueus: Bonaireclub (901), origineel: Aruba's Reptiel (908), en komisch Pica Piedra (906); vloten: luxueus: Bonaireclub (1001), origineel: Postman (1007), komisch: Pica Piedra (Rayo di Solo), commercieel: Aruba Sunny Island (1009); speciale prijzen: Arubanita (903), Pica Piedra (906) en Postman (904); groep van het jaar(A voyage around the World (Bonaireclub). De prijzen voor de kinderparade te San Nicolas kunnen vanaf donderdag afgehaald worden bij het SAC- kantoor.

****

DE JEUGDCOMMISSIE van Buurtcentrum Playa Pabao organiseert vanavond om acht uur — met vertrek van het Irausquinplein — een jump up in het kader van carnaval. Door de Socotorolaan, Weststraat, Lusianitastraat, Consuelosstraat, Aliviostraat, Driemasterstraat gaat het naar het Fransiscus College waar de jump up eindigt. United Brass en Moondogs verzorgen de carnavals- muziek.

****

Tawa Irausquin in eilandsdienst

ORANJESTAD — Ingaande 1 maart treedt de heer Tawa Irausquin in dienst van het eilandgebied Aruba voor een periode van drie jaar. De heer Irausquin zal te werk worden gesteld op de afdeling Constitutionele Zaken met als taak het eilandelijk beleid op het gebied van de luchtvaart voor te bereiden. De heer Irausquin is geen onbekende op luchtvaart- gebied. Hij was jarenlang directeur van de ALM en daarvoor werkzaam bij de Eman Handelmaatschappij.

Met bekende stemmingverhouding 11-6

WEB-gasturbine, lening krijgen fiat van raad

ORANJESTAD — Kort voor half drie was het vanochtend zo ver dat waarnemend voorzitter Cay Marquez het bestuurs- voorstel om bij General Electric een gasturbine van ruim tien miljoen gulden te kopen, alsmede de principe- toestemming om een lening voor eenzelfde bedrag hiervoor in het buitenland of Aruba aan te gaan, in stemming kan brengen. Met de bekende stemmenverhouding van 11-6 — elf van de MEP en zes van AVP/PPA, terwijl oud- gedeputeerde Charro Kelly en Felix Flanegien niet aan deze verkiezing deelnamen en Adri de Palm niet aanwezig was — werd het voorstel aangenomen. De Eilandsraad was hiervoor vanaf 's morgens acht uur — met een kleine onderbreking van twee tot vijf uur — in totaal twaalf uur bijeen geweest. Vanmiddag zou de raad weer bijeenkomen voor het dispensatie- verzoek van Adri de Palm, die volgens het BC geen dispensatie nodig zou hebben.

Zowel in de eerste als in de tweede ronde brachten leden van de oppositie alsmede Betico Croes en Caspar Boekhoudt namens de MEP hun standpunten naar voren. Er kwamen weinig nieuwe gezichts- punten naar voren, hetgeen begrijpelijk is omdat in de afgelopen weken alleen maar over de misère bij het WEB in de raad is gesproken. Tijdens de behandeling bracht de AVP een artikel uit Newsweek naar voren waaruit bleek dat het water uit de Hudson- rivier, dat ook enige tijd naar Aruba werd gebracht om het water- tekort te dekken, bijzonder gevaarlijk voor menselijke consumptie zou zijn, iets waarvoor de AVP steeds gewaarschuwd heeft. De AVP vond het wel een rare zaak dat in New York niemand het water uit deze rivier drinkt en dat de MEP het wel naar Aruba liet brengen. Newsweek stelde dat het water uit deze rivier lever- kanker veroorzaakt vanwege de vele chemische stoffen die er in gedumpt worden.

Nadat de leden in eerste ronde het woord voerden, kwam gisteravond WEB- gedeputeerde Daniel Leo aan het woord, die zich wat het technisch gedeelte betreft, liet bijstaan door het hoofd van het WEB, ing. Chenco Yarzagaray. Ged. Leo legde er de nadruk op dat het BC besloten had geen tweede hands- turbine te komen, maar een nieuwe en dat het BC op korte termijn moest handelen en beslissen om meer stroom- misère voor het volk te voorkomen. Ged. Leo ontkende dat er tussen de GE- bestelling een agent zat doch dat rechtstreeks met de fabriek werd onderhandeld, hetgeen later met enige feiten door het raadslid John Merryweather — die daarbij zelfs hotelkamer- nummer noemde — werd tegengesproken. Ged. Leo wees erop dat het water van de Hudson- rivier, uit Venezuela of Dominica wel degelijk door het laboratorium en in Nederland getest werd. Wat de elf miljoen gulden schuld betreft die Elmar aan het eilandgebied heeft, liet ged. Daniel Leo weten dat het BC op 18 december besloot dit bedrag te gaan invorderen. Hij hoopte spoedig met Elmar aan tafel te zitten om deze kwestie te regelen. Wat de kritiek betreft dat ged. Leo de "letter of inent" tekende, gaf hij toe dat dit het geval is geweest, doch dat hij daartoe gemachtigd werd. Het hoofd van het WEB, Chenco Yarzagaray, gaf hierna een technische uiteenzetting hoe men tot de keuze van de GE- gasturbine was gekomen.

Toen raadslid Watty Vos bezwaren maakte dat het WEB- hoofd van de gelegenheid gebruik maakte om het Henriquez/ Lopez- rapport te bekritiseren, liet Betico Croes namens de MEP weten dat het WEB- hoofd de raad alleen maar behulpzaam was om haar beslissing te kunnen nemen. De heer Yarzagaray ging uitvoerig op de verschillende offerten in. Hij benadrukte ook nog eens dat alle partijen die in de loop der jaren zijn verschenen de noodzaak onderschrijven dat het WEB moet worden uitgebreid.

Toen om tien over twee de tweede ronde was afgelopen en ged. Leo op vragen nog had laten weten dat wat windmolen- energie betreft het WEB het BC zal adviseren en dat de proeven van het water vandaag nog ter beschikking van de raadsleden worden gesteld, werd het bestuurs- voorstel in stemming gebracht. Het zag er even nog naar uit dat de oppositie met twee moties zou komen — waardoor de raad dan nog wel enige uren langer bijeen zou moeten zijn — doch de heer Vos liet weten, daar de zaken toch niet serieus behandeld worden, hier maar vanaf te zien.

BEST GEORGANISEERDE WINTERSPELEN UIT GESCHIEDENIS

Tijdens Olympische Spelen

Samaranch looft de organisatie in Serajewo

SERAJEWO — Juan-Antonio Samaranch, de Spaanse voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité (IOC), noemde de veertiende Winterspelen in Serajewo de best georganiseerde uit de geschiedenis. "Joegoslavië heeft bewezen het te kunnen", zei Samaranch, "Alles was perfect, behalve het weer en dat had niemand in de hand". Samaranch liet in zijn slotbetoog op het laatst laten doorschemeren een voorstander te zijn van "Open" Olympische Spelen.

De voorzitter van het IOC deelde in het sluitingsweekeinde de hoogste olympische onderscheidingen uit aan Joegoslavische organisatoren. Vervolgens werd hij gedwongen de blik op de toekomst te richten. De veertiende Winterspelen hadden hem en de hoogste kringen van het IOC duidelijk gemaakt, dat het pas drie jaar jonge olympisch handvest aan alle kanten rammelt als het oudste soort Joegoslavische taxi.

De catalaan en de zijnen moeten de heibel om de olympische vlam, die voor de Olympische Zomerspelen in Los Angeles gebruikt wordt, nog sussen. De Amerikanen willen de fakkeltocht door hun grondgebied laten sponsoren voor een goed doel. Het Griekse Olympische Comité heeft zich daar heftig tegen verzet en dreigde voor Los Angeles geen olympisch vuur te ontsteken. Voor het begin van de Winterspelen kondigde Samaranch aan deze kwestie in Serajewo op te lossen. Na afloop zei hij: "We hebben er geen tijd voor gehad. We moesten ons bezighouden met de gang van zaken in Serajewo. Vanaf volgende week kijken we uit naar Los Angeles. We moeten een regeling treffen en ik ben ervan overtuigd dat dit lukt".

Volgens IOC-directeur Monique Berlioux zal het Amerikaanse plan tot de verkoop per kilometer die de vlam door Amerika aflegt, gewoon doorgang vinden. Berlioux: "De opbrengst is bestemd voor gehandicapten en amateur sport. Daar kan niemand bezwaar tegen maken".

GROTE REL

Voor de kunstrijdster Sanda Dubravcic het olympisch vuur in het Kosevo-stadion aanstak, hadden de Winterspelen ook al een grote ijshockeyrel te verduren gekregen. Vijf spelers met een prof verleden werden afgevoerd van de lijst speelgerechtigden. Hoewel veel meer profs wel in actie kwamen, was de ijshockeyrel daarmee uit de wereld. Op zijn vroegst in 1985 wordt het olympisch handvest herschreven. Voor Los Angeles voorziet Samaranch alleen problemen bij het voetbaltoernooi. Het IOC en de wereldvoetbalbond (FIFA) discussiëren daar al twee jaar over met als gevolg dat profs merkwaardig genoeg wel in de voorronden, maar niet in de eindronden mogen voetballen.

"De gebeurtenissen in Serajewo bij het ijshockey hebben ons gewaarschuwd voor de problemen, die straks in Los Angeles met de voetballers kunnen ontstaan", aldus Samaranch.

MATS WILANDER

Over het deelnemen van Mats Wilander, vorig jaar goed voor meer dan een kwart mil oen dollar aan prijzengeld, aan de Spelen in Los Angeles, al is dat in de demonstratiesport tennis, stapte Samaranch opvallend luchtig heen. "Het is een toernooi voor spelers onder 21 jaar. De besten horen er in te spelen, ook Wilander als hij niet boven de leeftijdsgrens komt".

Samaranch liet in zijn slotbetoog doorschemeren een voorstander te zijn van "Open" Olympische Spelen . Profs en amateurs aan de start voor welke wedstrijd dan ook. Voor Serajewo zei hij nog echte profs, mensen die volledig leven van de inkomsten uit een sport, te willen weren. In zijn evaluatie van de Winterspelen in Serajewo zette hij de dure beroepssporter niet meer in een uitzonderingspositie in zijn wens tot een herziening van artikel 26 over toelatingsnormen voor de olympische deelnemers. "Tijden veranderen en het IOC moet mee. Dat hebben deze Spelen ook bewezen".



SERAJEWO — Op bijgaande foto het Britse ijsdanspaar Jayne Torvill en Christopher Dean dat naar ieders verwachting de gouden medaille heeft veroverd tijdens de veertiende Winterspelen in Serajewo. Op de foto het ijsdanspaar tijdens hun kur waarin zij op muziek van Ravel (de Bolero) dansten.

Onderzoek naar rellen bij bekerduel

BIRMINGHAM/LONDEN — De Engelse voetbalbond gaat een onderzoek instellen naar de rellen tijdens de bekerwedstrijd van afgelopen zaterdag tussen Birmingham en West Ham United. Een commissie van vijf wil getuigen horen over de incidenten, waarbij tot twee keer het veld werd bezet door supporters. Bij de ongeregeldheden liepen ruim dertig mensen verwondingen op en werden er dertig gearresteerd.

De wedstrijd uit de vi fde ronde eindigde in een overwinning (3-0) voor thuisclub Birmingham. De Engelse bond heeft zowel Birmingham als West Ham United in staat van beschuldiging gesteld. Volgens de reglementen zijn de clubs overal aansprakelijk voor het gedrag van hun eigen supporters.

THE BOTTOM — In het weekeinde verkeerde op Saba een delegatie van een aantal Amerikaanse colleges en universiteiten, begeleid door het waarnemend hoofd van het bureau voor Cultuur en Opvoeding, de heer Ricardo Elhage. De Amerikaanse afgevaardigden spraken met een Sabaanse delegatie, bestaande uit Danny Hassel, Will Charles, Roland Holm, Carmen Simmons, Debby Hassell, Wendcel Kirindongo en Hanke Ni hofover de stimulering van de sport op Saba. Chef plannings- bureau Danny Hassell schetste in een kort betoog de huidige situatie: weinig voorzieningen, weinig belangstelling van volwassenen en weinig interesse van de leerkrachten. Hierna ontspan zich een discussie, waarin de Sabaanse problemen naar voren kwamen en waarin de hulp die door de Amerikanen geboden kan worden, werd toegelicht: leveren van Amerikaanse kaderleden, opleiden van Sabaanse kaderleden e.d. Op voorstel van Danny Hassell gaan de Sabaanse delegatie- leden zich eerst beraden over de huidige situatie en de wensen voor de toekomst. Dit programma zal dan via het Sabaanse Bestuurscollege aan de heer Elhage worden aangeboden, die er bij zijn beurt zorg voor zal dragen dat het op de bestemde plaats in de USA aankomt. Daarna zullen de Amerikaanse deskundigen bekijken op welke manier het beste hulp verleend kan worden.

.....vlnr de heer Watkins, president van de State University van Illinois, waarnemend hoofd van het Bureau Cultuur en Opvoeding Ricardo Elhage en de heren Charles en Holm van Saba.....



Duran tegen Hearns voor wereldtitel weltergewicht

PANAMA CITY — Roberto Duran uit Panama en de Amerikaan Tommy Hearns ontmoeten elkaar op 8 juni in de ring, waarbij dan de wereldtitel in het junior-middengewicht op het spel staat. Dit verklaarde de zaakwaarnemer van Duran, Luis Spada, gisteren tijdens een televisie intervieuw in Panama City. Volgens de onderhandelingen krijgt Duran een gage van 3,5 miljoen dollar en Tommy Hearns ongeveer 2 miljoen.

Duran, kampioen in de WBA-versie en Hearns titelhouder in de WBC-versie, ontmoeten elkaar op 8 juni. De plaats van handeling moet volgens Spada, nog worden aangewezen. De zaak gelastigde van Duran verklaarde dat de strijd met alle waarschijnlijkheid in Las Vegas gehouden zal worden, hoewel plaatsen zoals Miami, Atlantic City en New York ook naar voren zijn gebracht.

Binnenkort scheidsrechterscursus

Conar kampioen bij het zaalvoetbal

ORANJESTAD — De strijd in de zaal- voetbal- competitie is gestreden en Conar is kampioen geworden met 18 punten met de overwinning in de finale op Young Boys, dat subkampioen werd.

Apollinaris, dat aan het begin van de finale- ronde koploper was, eindigde als nummer drie, terwijl de laagste plaatsen ingenomen worden door Colegio Arubano, Arubaanse Wegenbouw en Van Dien and Co.

Fefusa, de Federatie van Arubaanse Zaalvoetbal, is voornemens de competitie 1984 zo vroeg mogelijk te laten aanvangen, zodat deze dit jaar nog ten einde komt. De federatie streeft er tevens naar dat de nieuwe competitie geleid zal worden door eigen scheidsrechters van Fefusa. Alle zaal- voetbalclubs hebben dan ook van Fefusa een brief ontvangen waarin zij verzocht worden een kandidaat te sturen om binnenkort een begin te kunnen maken met de scheids- rechterscursus, die gegeven zal worden in samenwerking met de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond.

Naast de kampioens- beker van de Fefusa zal aan kampioens- team Conar tevens een wisselbeker worden uitgereikt die door Spritzer and Fuhrmann beschikbaar gesteld is. Het plan van Fefusa is om binnenkort een aantal vriendschappeli ke wedstrijden te organiseren, waarbij een All Stars- team, gevormd door spelers van de andere ploegen, tegen kampioen Conar zal uitkomen.

Den su prome partisipashon ofisial

Copra a titula kampeon hubenil riba spada

WILLEMSTAD — Djadumingu ultimo Cedric Copra a titula kampeon di esgrima riba spada den kompetensia hubenil, organisa pa e federashon di esgrima na Mgr Zwijsencollege. Copra a logra podera dje medaya di oro, den e kompetensia na kua a partisipa seis esgrimista di Nos Korsou i kuater di Fencing Masters, despues di a hiba un lucha formal.

Un spada ta un arma ku kua un esgrimista por trata na toka su kontrinkante na kualke parti di su kurpa, sin e mes wordu toka. Un lus kora of berde i un sonido ta señala ku e atake a yega of ku e punta di e arma a mishi ku e kurpa di su kontrinkante. Tur e muchanan (maskulino te ku 16 aña) ya sa algu di esgrima riba floret i djadumingu ultimo nan a demonstra ku nan por bringa ku spada tambe.

Mirando e aktuashon dje esgrimistanan djadumingu ultimo, por señala ku Korsou tin un grupo di mucha homber na kaminda pa bira bon representante di nos isla den kompetensianan internashonal. Nan a demonstra di ta traha ku kabes i no ta ataka pa loko. Kada punto logra, ta resultado di un atake bon kalkula.

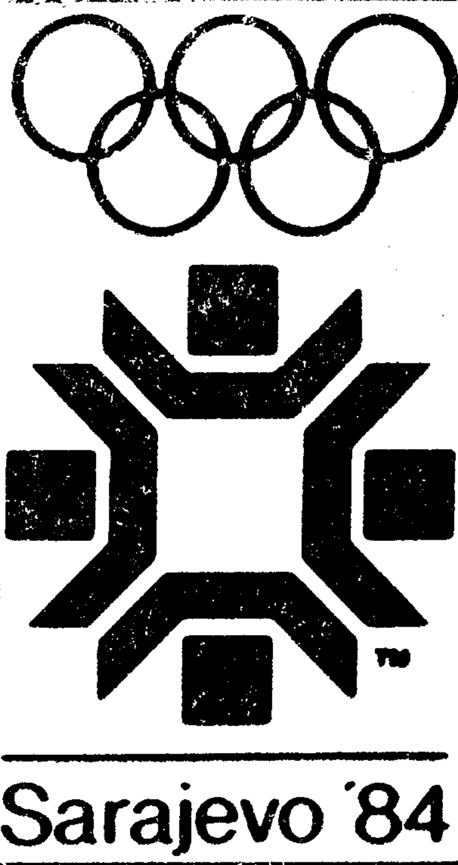
Kuater esgrimista a termina ku seis partido gana, lo kual a eksigi un barage (un buelta di desempate). Kuater otro a termina ku sinku partido ganá, di moda ku e posishon final mester a wordu stipula pa via di indise.

Aunke e muchanan a duna bon bataya, e resultado ta mustra ku ocho di nan ta mas of menos di e mesun kategoria, ya ku nan ta gana i perde di e mesun kontrinkante. Por ehempel: Den grupo grandi Jimmy Girigori ta ganá di Cedric Copra, pa despues e perde kontra e mesun atversario den barage. Rolando Galaraga a derota David Polanco den grupo grandi, pero perde kontra e mesun Polanco den barage. Den grupo grandi Polanco a derota Girigori i den barage e partido ta termina empata 5-5, despues di prolongashon ku 1 minüt ambos ta perde e enkuentro. Den e ultimo partido Polanco a duna muestra di tremendo liheresa, logrando kuater bunita atake riba sapatu di Galaraga. Tabata bale la pena presensia e liheresa i estilo kua Polanco a demonstra na e okashon aki. E prome kuater finalistanan, alabes bon floretista, ta promete hopi pa esgrima na Korsou i Antiyas.

Edward Martis, kampeon di spada, pa prome biaha tabata e hues di tur 52 partido ehekuta, kua a dura di mitar di dies di mainta te 3'or di atardi. Mirugia Dossette a tene e skor na mesa di kompetensia. Ambos a perkura pa un bon trabou.

E resultado final kompletu ta komo sigiente: 1. Cedric Copra 8 partido gana despues di barage; 2. Rolando Galaraga 7 despues di barage; 3. Jimmy Girigori 7 despues di barage; 4. David Polanco 7 despues di barage; 5. Rudsel Haddocks 5 indise + 9; 6. Joffrey Hellement + 3; 7. Sharlon Copra 5 + 1; 8. John Rosalia 5 .054 1; 9. Winthrop Petrona 1; 10, Brian Belfrod 0.

Djadumingu proksimo ta pendiente pa tuma luga un bataya formal riba floret. Den klase unu tin aktualmente kuater floretista: Jimmy Girigori, Harry da Silva, Jose Polanco i David Polanco. Tur sobra floretista tin di bringa prome den klase dos pa e sinku miho klasifika, pasa pa e prome klase. Ku tur probabilidat e bataya aki lo tuma luga djasabra proksimo.



Olympische exodus komt op gang

SERAJEWO — De olympische exodus kwam maandag in Serajewo in volle gang. In totaal stonden voor die dag zeventig vluchten naar het buitenland geregistreerd. Joegoslavische luchtvaart-employe's melden weinig vertragingen, al werden de passagiers aangeraden vroeg in de vertrekhal aanwezig te zijn voor de afwikkeling van de tijdrovende douane-formaliteiten.

Sommige Europese afvaardigingen hadden echter het zekere voor het onzekere genomen en keerden per prive-trein terug. Op die manier ontliepen ze het risico van vlucht-vertragingen wegens weersomstandigheden, die met het uur kunnen varieren.

Maar een dag na de sluiting van de veertiende Olympische Winterspelen kondigde de voorbode van de lente zich aan. Onder de heldere zon en de stijgende temperatuur smolt de sneeuw, die de twaalfdaagse Winterspelen in een kerst-decor plaatste. Ook het normale woon-werkverkeer kwam maandag in de hoofdstad van Borsnië en Herzogowina weer op gang. De verkeers-restricties, die ti dens de Spelen van kracht waren in verband met de veiligheid, waren opgeheven en de arbeiders waren al vroep op de dag bezig de diverse installaties te ontmantelen.

Los van de arbeiders maakten de meeste accommodaties een verlaten indruk. Alleen Herman Carrazo, een skiloper uit Costa Rica, verlengde zijn verblijf in het olympisch dorp in Igman met een week. Carrazo, één van de 450 skiërs die de afgelopen weken in Igman onderdak vonden, wil van de gelegenheid gebruik maken een weekje in alle rust te genieten van de omliggenden dennenwouden.

WINST

Branko Mikulic, de voorzitter van het organisatiecomite, maakte maandag een tevreden indruk. Een eerste voorzichtige schatting leerde hem, dat Serajewo niet in de rode cijfers zal belanden. "Wij kunnen garanderen dat er geen financiele verliezen zullen zijn", verklaarde hij. "De inkomsten uit reclame, televisierechten, donaties en financiele steun van de overige republieken in Joegoaslavië dekken alle kosten". Officials menen zelfs, dat de tegen het einde van dit jaar verwachte eindcijfers vrijwel zeker een aardige winst zullen laten zien.

Mikulic bevestigde dat de Spelen in totaal tussen 135 en 140 miljoen dollar hebben gekost, twintig procent minder dan vier jaar geleden was begroot. Over de aantallen toeschouwers was hij tevreden. In Joegoslavië werden 380.000 entreebewi zen verkocht, in het buitenland 150.000, zodat de veertiende Winterspelen in totaal door 530.000 toeschouwers werd bezocht.

Ranglijst alle tijden Olympische medailles

DEN HAAG — Met de negen gouden medailles, die het in Serajewo veroverde, is Oost- Duitsland opgerukt naar de vierde plaats op de ranglijst aller tijden wat Olympische medailles tijdens de Winterspelen betreft. Sedert het in 1956 in Cortina Dampezzo voor het eerst als Oost- Duitsland uitkwam, vergaarden de Oostduitsers 33 gouden, 30 zilveren en 30 bronzen medailles. De Sovjet- Unie leidt met 67-48-50. Nederland bezet op de "eeuwige" lijst de dertiende plaats met de score 10-15-10.

De medaille- spiegel van alle Olympische Winterspelen is:

	G	Z	B
1.Sovjet-Unie	68	48	50
2.Noorwegen	54	57	52
3.Verenigde Staten	42	46	33
4.Oost-Duitsland	33	30	30
5.Zweden	32	25	30
6.Finland	29	42	32
7.Oostenrijk	25	33	30
8.Zwitserland	18	20	20
9.West-Duitsland	16	16	17
10.Canada	15	11	16
11.Frankrijk	12	10	15
12.Italië	12	9	7
13.Nederland	10	15	10
14.Groot-Brittannië	7	4	10
15.Duitsland (tot 1936)	4	4	3
16.Tsjechoslowakije	2	7	11
17.Liechtenstein	2	2	3
18.Japan	1	4	1
19.België	1	1	2
Polen	1	1	2
21.Spanje	1	0	1
22.Hongarije	0	2	4
23.Noord-Korea	0	1	0
Joegoslavië	0	1	0
25.Bulgarije	0	0	1
Roemenië	0	0	1
Totaal	**385**	**389**	**381**

In deze statistiek zijn de medailles die bij het kunstrijden en het ijshockey bij de Zomerspelen van 1908 en 1920 (ieder vier onderdelen) opgenomen. In totaal werden tijdens de Olympische Winterspelen 382 nummers gehouden. Het verschil in totalen van goud, zilver en brons is ontstaan doordat op verscheidene gelijke klasseringen werden bereikt.

Roland Liboton wint wereldtitel veldrijden

OSS — Roland Liboton heeft dit seizoen 27 van de 29 veldritten, waar hij startte, gewonnen. Zijn 27e overwinning was de strijd om de wereldtitel, zondag in Oss. In de eindsprint was de 26-jarige Belg, ook kampioen in 1980, 1982 en vorig jaar sterker dan Hennie Stamsnijder, die het tijdperk Liboton in Tolosa (1981) onderbrak, ook heeft geprobeerd.

De Nederlandse kampioen heeft op een hard parkoers, dat niet in zijn voordeel zou zijn, de wedstrijd gemaakt. Hij heeft iedere minuut, wanneer hij de kans toe had, geprobeerd het tempo te maken. Hij heeft zich echter nooit kunnen losrijden van Liboton en Zweifel, die aan zijn wiel plakten.

"Na afloop", vertelde Stamsnijder, "zei Liboton tegen mij: Het spijt mij dat ik U verslaan moest. Gij was vandaag de sterkste. Een schrale troost, maar ik ben er toch wel blij mee, al weet natuurlijk niemand over een paar jaar meer dat ik zo goed heb gereden. Wat alleen blijft hangen is, dat Liboton weer heeft gewonnen".

"Stamsnijder was sterk", zei Liboton, "Ieder rijdt in eigen land, voor eigen publiek, nog beter dan anders.

Maradona tijdens WK-kwalificatie voor Argentinië

SANTIAGO — De Argentijnse voetbalster, Diego Armando Maradona, verklaarde met nadruk dat hij tijdens de komende kwalificatiewedstrijden voor het wereldkampioenschap voetbal in Mexico 1986, voor zijn geboorteland Mexico zal uitkomen. De eerste optie heeft mijn geboorteland, verklaarde Maradona tijdens een intervieuw op de vraag of zijn huidige contract met Barcelona hem kan beletten om voor de Argentijnse selectie uit te komen.

In het contract dat ik toendertijd met Barcelona tekende, staat duidelijk vermeld, dat Argentinië als eerste in aanmerking moet komen indien dit nodig geacht wordt, verklaarde Maradona, Argentinië is samen met Peru, Venezuela en Colombia onderverdeeld. Volgens Maradona zijn de tegenstanders van Argentinië geen van allen gemakkelijk. Bewijs hiervan is dat het voetbal peil in Colombia met sprongen vooruit is gegaan, het verschil in niveau tussen de verschillende landen in Zuid-Amerika is aanmerkelijk kleiner geworden.

Maradona wees verder de geruchten over zijn transfer van Barcelona naar een Italiaanse club kategorisch af. Er rest me nog vier jaar bij Barcelona en ik blijf de kleuren van de ploeg verdedigen, eer er iets heel merkwaardig voor de dag komt dat dit belet.

Kaleidoskoop



OP WEG NAAR VERKIEZING van Reina di Karanval 1984; zo luidt de naam van het voorberidingsprogramma op de verkiezing die vrijdag in club Suvek gehouden wordt. In totaal hebben elf kandidaten zich ingeschreven.

****

De deelnemers zijn: Dulce Damon van los Genios, Sonaida Pisas PSH, Zaira Inees grupo Vampiro, Lucette Kwidama Grupo Shell, Tadira Cathalina Bunitesa di Hardin, Terry Lake Grupo Amistat en, Aqueline Gosepa Butterflies are Free. Als individuelen participeren Sharynne Martyn, Sharine de Palm, Mereline Vrutaal en Noris Martina.

****

Het programma ging zaterdag van start met een lezing van Jessica Damon over het ontwikkelen van talenten. Zondag waren er diverse aktiviteiten, gevolgd op maandag door een lezing over de persoonlijke zorg. Vandaag is er een kleine les over tafel-etiquette en morgen (woensdag) verkiezing van "reina Brindo" in Fort Nassau. Donderdag is er een algemene repetitie en choreografie bij Suvek. De verkiezing zelf begint vrijdagavond half negen.

****

Vandaag was de laatste kans voor aanvragers van een ventvergunning voor carnaval om zich te melden bij de Verkeersafdeling te Rio Canario. Daar werd vanmorgen vergaderd met de Gezondheids en Geneeskundige dienst GGD, de Dienst Sociale zaken en de politie. Wie de vergadering van vanmorgen miste en evenmin op voorheen gehouden vergadering niet was komen opdagen, kan niet rekenen op een vergunning.

****

De feestelijke verlichting in de Roodeweg, Breedestraat Otrobanda en de Breedestraat Punda hoeven niet weggehaald te worden voor de kinderoptocht en de grote carnavals-optocht. Ze hebben er al die jaren gestaan en zijn nimmer een hindernis geweest voor de praalwagens, naar "City Inspector" Edsel Evertsz vanochtend meldde. Wel worden de leidingen en de luidsprekers in de Breedestraat Punda vernieuwd. Die waren zwaar geërodeerd waardoor menigmaal een luidspreker neerkwam of bengelde. Zeven jaar hadden zij er gehangen zonder vervangen te zijn. Vóór de carnaval zijn die weer als vanouds.

Ingezonden

Zwart-wit

MIJN VROUW EN IK hebben het genoegen sinds 7 februari op uw prachtige eiland te mogen vertoeven. Wij hopen hier tot eind van de maand te blijven, zo veel mogelijk indrukken in ons op te nemen en die in Nederland met onze vrienden en kennissen te bespreken. Zoals gezegd, tot dusverre zijn onze Curaçaose impressies uiterst positief. Drie weken zijn evenwel te kort om een juist beeld van land of volk te kunnen vormen. Des te teleurstellender was het voor ons toen we een negatief aspect te verwerken kregen.

Ik doel op een redactioneel artikel van uw blad van 15 februari j.l. met de titel: "Spoken in de 2e Kamer". Laat ik voorop stellen dat een ieder het recht heeft zijn mening te ventileren, maar een goed journalist dient zich wel bewust te zijn van de draagwijdte van zijn woorden. Wat te doen met een aperte onwaarheid, die in het licht van vermeende rassendiscriminatie wordt geplaatst.

Ik doel op uw opmerking over Erica Terpstra. Mevrouw Terpstra wil beslist niet van "al die zwartjes uit de west" af, zoals U meent te moeten beweren. Het tegendeel is waar, zij is een integer politica, die tracht — als zo vele parlementariërs met haar — voor alle betrokkenen een zo goed mogelijke oplossing te vinden. Wellicht dacht zij aan de ellende van de vele Surinaamse jongeren die in Nederland ontheemd zijn en o.a. door drugverslaving een onoplosbaar probleem beginnen te vormen.

U dient zich te realiseren dat onwaarheden en ongenuanceerd zwart-wit-denken over de gehele wereld onnoemlijk veel leed hebben veroorzaakt en dat ook helaas in de toekomst zullen doen. Eerst denken en dan schrijven ware beter geweest! Ik hou m'n hart vast wanneer ik bedenk dat uw beweringen wellicht ook door radicale elementen in Nederland zullen worden gehanteerd.

DRS D.C.N. VOS
GORSSEL, NEDERLAND

Naschrift redactie: Zij die de inhoud en strekking van de motie onderschrijven denken letterlijk en figuurlijk zwart-wit! Het is voorts het niet (tijdig) onderkennen van gevaren die de mensheid tot oorlogen heeft gevoerd. (Zie Tweede Wereldoorlog).

Remitido

Sin bandera

DJARASON ANOCHI 8-2-84, tabatin un enkuentro di futbol entre Curaçao i Boneiru, na Sentro Deportivo Brievengat. Kada bes n'e enkuentro asina, mi ta presensia akto lamentabel i bergonsoso. Algu prome ku wega a kuminsa, ambos ekipo a reuni dilanti tribuna prinsipal pa saludá publiko presente. Despues di presentashon tur hungadó a bira kara den direkshon, kaminda ambos bandera mester ta kologa. Primeramente himno di Boneiru a wordu toka. Wowo di tur Boneriano tabata figá riba nan bandera, ku fo'i trempan tabata wapa, sperando ansioso riba e bandera Curasoleño ku mester a bula banda di esun Boneriano. Mientras ku himno di Boneiru tabata toka, deportistanan Boneriano ku orguyo a honra nan bandera. Despues ku esaki a termina a sigi himno di Curaçao. Pa tur Curasoleño di sintimentu por a honra nan bandera.

Pero lastima. A presenta momentu tristu i bergonsoso. I tur bon Curasoleño ku tabata na wega e anochi ei mester a sinti nan mes brongosa i rebahá, pa culpa di nos mandatarionan i tur ku tin haber ku himno i bandera. Riba tereno di futbol deportistanan mester a baha kabes di berguensa. I e publiko ofendí a keda vigila un palu bashí sin bandera. Na Boneiru te mesun akto lamentabel aki a tuma lugár. I ketu bai Curaçao ta sigi presenta sin bandera.

Esaki ta igual ku un krimen. Rumannan, no ta morto so ta tristu. Pero tin kos ta sosode riba Curaçao ku ta mas tristu ku morto. Ki dia nos wowo ta habri? Asina nos lo sigi semper bai; lat den tur kos? Señores mandatario, boso ta lanta? Kuantu mas pueblo i deportistanan Curasoleño mester sigi sufri di berguensa? Kuantu mas, boso lo permiti pueblo i deportistanan wordu humilia? Kuantu mas, pueblo i deportistanan mester sigi parse pa makaku? Kuantu mas, mester sigi soporta boso falta di interes? Kuantu mas señores? Korda ku un deportista ta subi tereno pa defende su bandera. I si e no tin bandera pa defende, e ta subi tereno sin animo i sin moral. Presisamente loke ta pasa ku nos deportistanan. Un persona ku ta wordu brongosá kontinuamente ta bira sin kuenta i sin interes.

Vi-Coco, periodistanan i lokutornan. Boso tabata presente na Sentro Deportivo! Kon boso a sinti komo Curasoleño? I ta unda boso komo bosero di pueblo a keda?

E.A. VICTORIA

Nota di redakshon: E asuntu aki ta serio sigur i e autoridatnan di deporte mester remedia ajera, no awe. Basta no bai pretende si ku ta pe motibu ei selekshon di Korsou a hunga malu asina na Kralendijk!



.....jong en oud deed mee aan de wandeltocht van 7 km.....



THE BOTTOM — De Lions op Saba hielden vrijdag een avondwandeling georganiseerd vanaf het postkantoor in The Windwardside tot aan de haven in Fort Bay. Tegen 7 uur begon een kleine groep enthousiaste wandelaars, variërend van oud tot jong, aan de ruim 7 kilometer lange tocht die via St. John's en The Bottom liep. Na ruim een uur lopen bereikte de groep de haven in Fort Bay, waar de minder sportieven al met hun auto waren gearriveerd. De lopers werden hartelijk en geestdriftig begroet waarna zij met een hapje en drankje in de nieuwe bar in de haven weer wat op verhaal konden komen om zich daarna ook in het feestgevoel te storten. In Fort Bay was ter afsluiting van deze wandeltocht een barbeque-party georganiseerd om zo de Lionskas weer wat te spekken.

Voor veertiende maal gouverneur Leito-beker

WILLEMSTAD — Dit jaar zal voor de veertiende maal de drs. Ben Leito jeugdbeker worden uitgereikt.

Ter stimulering van de jeugd, heeft toenmalig gouverneur van de Nederlandse Antillen naar hem vernoemde in 1971 de "gouverneur drs. B.M. Leito-jeugdbeker" beschikbaar gesteld. Deze beker zal worden uitgereikt en wel aan die schoolclubs of jeugd organisaties die zich in de periode lopende van 1 maart 1983 tot en met 29 februari 1984 op zeer bijzondere wijze hebben onderscheiden, door prestaties van een of meer van haar jeugdleden, individueel of gezamenlijk, op cultureel of maatschappelijk gebied van sport, danwel op meer dan een dezer gebieden tegelijkertijd. Het doel hiervan is om de sportbeoefening, burgerschapszin en vaderlandsliefde onder de jeugd te stimuleren.

Om in aanmerking te kunnen komen moet het jeugdlid, meisje of jongen, niet ouder zijn dan achttien jaar. De "gouverneur drs. B.M. Leito-jeugdbeker" is een wisselbeker. De beker komt definitief in het bezit van die vereniging, schoolclub of organisatie, die de beker of in drie opeenvolgende jaren of vijfmaal in totaal toegewezen kreeg.

De jeugdbeker is sedert haar instelling toegekend vóor prestaties op cultureel gebied aan drumband Jonge Wacht — afd. Sta Rosa. (1971), Coromoto College (1978), Drumband A.P.V. — afd. Curaçao (1979), dansgroep Sweet Sugar (1980) en dansgroep La Marquise (1982); op maatschappelijk gebied aan L.T.S. Bandabou (1972), Nederlandse padvindersgilde — afd. Curaçao (1975) en dr. Albert Schweitzer school (1976); op sport gebied aan Maria Immaculata Lyceum (1973), Rick Phelipa (1974), Jereline Bryan (1977), Curaçao Little League (1981) en aan de jeugdafdeling van de Curaçaosche zwembond (1983). Uiterlijk 1 april 1984 dienen we voordrachten in het bezit te zijn van de voorzitter van de jury, als volgt geadresseerd: de heer R. Gomes Casseres, voorzitter van de jury voor de "Gouverneur drs. B.M. Leito-jeugdbeker", p/a P.O. Box Nr. 305, Willemstad, Curaçao.

De voordrachten zullen beoordeeld worden door een jury die verder bestaat uit: lid, tevens secretaris: Hubert D. Jansen en overige leden: mej. Irma v.d. Biest, A.P.N. Henriquez, G.A. de Jongh, Clovis Lodewijks, D. van der Ree en drs. M. Horsford.

WARSCHAU — Er is een federatie gevormd van 53 nieuwe vak-organisaties in Polen. De federatie zorgt voor vakbonds-vertegenwoordigers bij staatsinstellingen. Een opiniepeiling toonde aan dat de helft van de ondervraagden vijandig staat tegenover deze nieuwe door de staat gecontroleerde vakbonden ter vervanging van Solidariteit. Een groep politieke gevangenen is in hongerstaking gegaan uit sympathie met diegenen die al eerder zo'n actie begonnen.

Handelaren trekken opnieuw aan de bel

Minister laakt open brief van Bohavena

WILLEMSTAD — De vereniging van bouwmaterialenhandelaren 'Bohavena' lijkt niet van plan zich neer te leggen bij het feit dat de bouw van een nieuw belastingkantoor hen weinig afzet van materialen zal opleveren. Zij stelde een open brief op waarin zij bij de gunning van het constructiewerk opnieuw vraagtekens plaatste. Minister van Financiën Gilbert de Paula zette op zijn beurt vraagtekens bij de open brief. Bohavena leek in haar open brief het principe van de vrije ondernemingen ter discussie te stellen, was de conclusie die de minister hieruit trok.

De kritiek van de bouwmaterialen- handelaren uitte zich begin deze maand al. De Bohavenaleden belegden een bijzondere vergadering, waarin zij het uitblijven van een openbare aanbesteding voor de constructie van het nieuwe belastingkantoor hekelden. Het aannemersbedrijf waarmee de minister tot een constructie- accoord kwam, bestelde nagenoeg al haar bouwmaterialen in het buitenland, ageerden de handelaren. De lokale handelaren waren niet eens om een prijsvergelijking gevraagd, klaagden zij.

Bohama NV, die samen met architect Julian de constructie van het miljoenproject gegund kreeg, kwam in een verklaring tegenover de Amigoe eerder deze maand met een duidelijk verweer. Het bedrijf was niet alleen een bouwbedrijf, maar ook een handelsonderneming, voerde zij aan. Het was haar derhalve mogelijk zelf over de aankoop van de materialen te beslissen. Evenals de Bohavena-leden beschikt het bedrijf over contacten met fabrikanten en andere leveranciers, bracht een Bohama-functionaris naar voren.

Minister De Paula zei vanmorgen de inhoud van de open brief (als advertentie in de Amigoe - RED) van Bohavena voor een belangrijk deel als onjuist en als insinuerend te beschouwen. Een zeer principieel aspect in het geheel werd kennelijk door de handelaren over het hoofd gezien.

Als de regering op een bepaald ogenblik een aannemersbedrijf een opdracht geeft, is het aan dat bedrijf om te bepalen wat hij al dan niet aan materialen aanschaft. Evenzo bepaalt het bedrijf zelf waar hij deze materialen betrekt. Daar heeft de regering niets mee te maken, aldus De Paula. Het vrije systeem van de handel, aan de hand waarvan op de Antillen gewerkt wordt, brengt met zich mee dat een bedrijf materialen kan kopen waar hem dit het meest voordelig uitkomt. Of hij dat nu bij lokale handelaren doet of rechtstreeks bij de fabrikant, is niet de aangelegenheid van de regering, benadrukte de minister.

Minister De Paula zei de indruk te hebben dat de Bohavenaleden het recht van vrije onderneming niet erkenden. Het lijkt erop, aldus de minister, alsof zij van de regering verwachten dat deze de bedrijven gaan verplichten uitsluitend via de lokale handelaren zaken te doen. Hij vroeg zich af waar op deze manier de rechtszekerheid van bepaalde vrijheden bleef. Aan die vrijheden leken de handelaren via een omweg beperkingen te willen opleggen.

Met de bouw van het belastingkantoor dat op Groot Kwartier zal moeten verrijzen, heeft de regering de nodige haast, erkende de bewindsman desgevraagd. De plannen voor het nieuwe belastingkantoor bestaan al sedert 1979. De huidige huisvesting van de belastingdiensten laat veel te wensen over. Daardoor kunnen ook de werkzaamheden niet optimaal plaatsvinden en ontstaat er vertraging bij bijvoorbeeld het uitdoen gaan van de belasting- aanslagen.

Het kantoor is ook met het oog op het belastingverdrag met de Verenigde Staten van belang. Verbetering van het belastingtechnische werk is alleen al noodzakelijk om degenen die menen dat de Antillen toch niet aan het verdrag zullen kunnen voldoen, de mond te snoeren. In de VS zijn er namelijk genoeg mensen die deze mening zijn toegedaan, aldus De Paula.

Cadmu bereidt opzet veiligheidscommissie

WILLEMSTAD — De metaalwerkersbond CADMU is momenteel bezig met de opzet van een veiligheidscommissie voor wat betreft de werkzaamheden bij de Curaçaosche Dokmaatschappij (CDM). Evenzo onderzoekt zij de mogelijkheden ook bij andere bedrijven waarvan zij werknemers vertegenwoordigt, tot een dergelijke opzet te komen.

De meeste bedrijven hebben het maken van een zo groot mogelijke winst als eerste uitgangspunt. In het verleden streefden werkgevers over het algemeen uitsluitend dit uitgangspunt na en verloren zij daarbij de omstandigheden waaronder het werk moest geschieden, uit het oog. De bedrijfsveiligheid, een factor die als één van de voornaamste moet worden beschouwd, werd vaak volkomen verwaarloosd, voerde gisteren een CADMU-woordvoerder in het wekelijkse radioprogramma van de vakbond via Z-86 aan.

Dat aan de bedrijfs- veiligheid in de loop der jaren langzaamaan iets meer aandacht werd besteed, is volgens de CADMU te wijten aan inzet van het vakbondswezen. De ontwikkelingsfasen van de vakbonden brachten met zich mee dat deze geleidelijk aan veiligheidsaspecten in de collectieve arbeids- overeenkomsten deden opnemen. De onkosten die voortvloeiden uit tekortkomingen op het gebied van de bedrijfs- veiligheid, kwamen door inzet van de vakbonden evenzeer op conto van de werkgevers, argumenteerde de [illegible].

Alhoewel duidelijk is dat het aspect van veiligheid een positieve ontwikkeling doormaakte, meet er volgens de CADMU nog het nodige gebeuren. Met name in de metaalsector, waar met materialen wordt gewerkt die stringente veiligheids- voorschriften vereisen.

Aanrijding op de brug

WILLEMSTAD— Eén persoon raakte gewond in het verkeer van maandag op Curacao. In totaal waren er vijftien aanrijdingen met gezamenlijke materiële schade van 12.940 gulden.

Omstreeks half zeven 's avonds was er een achteropriijding op de noordelijke rijbaan van de Juliana brug. Een bestuurster bemerkte te laat dat de auto vóór haar gestopt was. Een persooh had pijn in de benen maar kon na behandeling in de polikliniek naar huis. De schade was ongeveer 700 gulden.

Vijf voor acht 's morgens was dinsdag een aanrijding op de Roosevelweg ter hoogte van het pompstation. Een bestuurder reed vanaf het station op hinderlijke wijze de weg op, toen een andere auto te dicht [illegible] [illegible] 000 gulden.

Drugs in auto op veerboot

WILLEMSTAD— Drie zakken met 'bazooka' en 38 zakken marihuana werden vanmorgen aangetroffen in een auto, dat met de ferry aangekomen is.

De auto was op de ferry en bij een onderzoek ontdekten douane- functionarissen dat er zakken verdovende middelen in [illegible] [illegible] vende middelen [illegible] zoek in deze zaak [illegible] litie- woordvoerder [illegible] Julia [illegible]

Ondekte inbrekers rennen weg

WILLEMSTAD— Elke dag komt een steeds groeiende stroom aangiftes van diefstal, al dan niet met braak, bij het recherche bureau binnen. Door het vernielen van een houten raam kwam van een gebouw aan de Kaya Karko zijn onbevoegden binnengedrongen. Weggenomen zijn negentien metalen klapstoelen van samen 1.660 gulden.

Om drie uur 's achtends werd de bewoner van een huis te Kaya Abrahamsz-C wakker en ontdekte twee mannen die zijn woning wilden binnendringen. De indringers hadden al vijf glazen shutters uit hun plaats verwijderd. Toen ze zagen dat ze ontdekt waren sloegen de mannen op de vlucht.

Drie kwartier later kwam de bewoner van een huis aan de Rende Klipweg tot de ontdekking dat een onbekende man bezig was in zijn ijskast. De inbreker vluchtte weg toen hij de huisbewoner zag. Het bleek dat de onbekende binnengekomen was door het [illegible]. De bewoner [illegible] zilveren [illegible].

Van een woning aan de Rondweg werd de schuifdeur geforceerd. Onbevoegden hebben een video- recorder van 1.880 gulden weggenomen. [illegible] snackbar [illegible] kratten bier, [illegible] en dozen kauwgom weggenomen. De dieven kwamen binnen door het forceren van een raam.

Vrouw gewond bij steekpartij

WILLEMSTAD— Een dame raakte aan de onderbuik gewond in een steekpartij te Oost Santa [illegible] [illegible] beslag genomen [illegible]

Europees programma voor Caribisch toerisme van start

WILLEMSTAD— Frankfort is de zetel van het Europese regionale kantoor van de Caribbean Tourism Association (CTA). Daarmee kon eindelijk het lang verwachte toerisme- promotieprogramma van het Caribische gebied in Europa van start gaan. Dit programma wordt gezamenlijk gefinancierd door de Caribische landen en de Europese Economische Gemeenschap. Dit programma is gelijk aan het al [illegible] Amerikaanse programma [illegible] [illegible] ment Centre. General manager van CTA-Europa is de Jamaicaan [illegible].

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00 / 15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur, zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Salinja Noord z/n.

PAN bij eerste verjaardag:

Bestaansrecht is duidelijk bewezen

KRALENDIJK — Het is vandaag precies één aar geleden dat de Partido di Aksho Nobo (PAN) werd opgericht. Het zat deze partij PAN in de beginne zeker niet mee, want de eerste maal dat er deelgenomen werd aan de verkiezingen voor de eilandsraad, moest PAN het zonder lijsttrekker Toontje Nicolaas stellen, die ondanks een kort geding niet op de PAN-lijst mocht verschijnen. Nicolaas stond eerst op de lijst van de POB en had zich bij de oprichting van zijn eigen partij PAN niet laten schrappen bij de POB.

PAN beschouwt zich als een nieuwe partij tussen de drie reeds bestaande traditionele partijen UPB, UPB en POB. De partij is trots op het feit, dat er met een volkomen nieuwe manier van politiek voeren toch een aantal stemmen op de partij is uitgebracht. Het afwijzen van de traditionele politiek is een stap in de goede richting vindt men.

Op 21 februari 1983, aldus PAN, heeft een groep jonge gewetensvolle Bonaireanen vol goede wil en idealisme getracht een positieve bijdrage te leveren aan de ontwikkeling van Bonaire.

Uit de manier waarop de oude partijen zich presenteerden, aldus PAN, bleek de noodzaak van een nieuwe partij, die kennelijk een gevaar opleverde, want er is op brute wijze getracht om de geboorte van PAN te voorkomen. Bij de laatstgehouden verkiezingen kreeg PAN een totaal aantal stemmen van 168, wat voor de partij niet genoeg was om een zetel te verkrijgen in de eilandsraad. Toch is PAN uiterst tevreden dat de partij uiteindelijk toch erkend werd, en bovendien een duidelijk bestaansrecht heeft.

PAN vindt, dat politiek een ernstige zaak is, waar de bevolking volledig en correct over ingelicht dient te worden en het valt PAN daarbij op, dat politici heel wat meer verantwoordelijkheid dienen te dragen, dan zij kennelijk zelf geloven. Aangezien de eerste verjaardag van PAN precies in de carnavalsactiviteiten valt, zullen de activiteiten van deze eerste verjaardag enigzins verschoven worden, aldus voorzitter Toontje Nicolaas.





KRALENDIJK — Prins Elvis Mercera en Pancho Glenn Lugo wisten zaterdagavond in het stadion van Kralendijk met de eerste prijs op stap te gaan. Het enthousiaste gejuich van het vooral jeugdige publiek bewees de juiste keuze van de jury onder voorzitterschap van Jimmy Trinidad. Bij de foto Prins en Pancho na hun uitverkiezing en de beide carnavals-vertegenwoordigers toen zij zondagmorgen uit handen van wnd gezaghebber Avelino Cicilia de sleutel van Bonaire in ontvangst namen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 21 FEBRUARI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.41	1.43	1.45
PND STERLING	2.52	2.575	2.635
NED GLD	57.78	58.50	59.30
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	79.91	80.63	81.43
FR FRANCS	20.09	21.19	21.89
DUITSE MARK	65.32	66.04	66.84
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.75	1.05	1.11

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 21 FEBRUARI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.10
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	107.99
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.63
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.58
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Bedrijfsleider van met sluiting bedreigde Saba Artisan Foundation:

Er is bestaansmogelijkheid maar hulp blijft nog geboden

THE BOTTOM — "Het water staat ons aan de lippen en ik ben ten einde raad. Na ruim tien jaar zullen we de zaak moeten sluiten". Aan het woord is Rudy Zagers, bedrijfs- leider van de Saba Artisan Foundation. "Omdat we te weinig en bovendien verkeerde hulp gekregen hebben, kunnen we ons hoofd niet boven water houden. Dat is buitengewoon jammer, want er zijn zeker toekomstmogelijkheden, hetgeen bevestigd wordt in de rapporten van diverse deskundigen", aldus Rudy Zagers.

Ruim tien jaar geleden zag het er allemaal zo rooskleurig uit. Met financiële bijstand van het United Nations Development Program en de Nederlandse regering werd de Saba Artisan Foundation gestart. Het doel was en is nog steeds om zonder winst- oogmerk de werkgelegenheid op Saba te verruimen door het stimuleren van handwerken en het vervaardigen van kunstnijverheid producten. De centrale overheid sprong volgens plan financieel bij en het eilandelijk bestuur droeg zijn steentje bij door onder anderen het beschikbaar stellen van het gebouw. Toen de Amerikaan José Williams in '76 voor twee jaar naar Saba kwam, werd begonnen met de opzet van een silk screen print (zeefdruk) afdeling. Hetzelfde jaar werden de eerste producten lokaal aan de man gebracht. Toen Harry Simmons, de counterpart van Williams, in 1980 elders emplooi vond, werd Rudy Zagers als bedrijfs- leider aangesteld. Daarvoor fungeerde hij reeds zo'n vier jaar als boekhouder, zodat hij het bedrijf van haver tot gort kende. In 1982 werd de laatste financiële bijstand ontvangen en in juni 1983 werd het project officieel afgesloten. Vanaf die datum moest de Saba Artisan Foundation zich dus zelfstandig kunnen bedruipen.

Niet alleen op Saba is een Artisan Foundation, ook op de andere eilanden, behalve St. Maarten, is iets dergelijks aanwezig. De bedoeling was dat op alle eilanden iets anders geproduceerd zou worden. Aruba zou een potten- bakkerij krijgen, op Curaçao zou men poppen gaan fabriceren, Bonaire zou zich toeleggen op het ontwerpen van juwelen van zwart koraal, St. Eustatius zou zijn heil zoeken in hout- bewerking en Saba had dan zijn zeefdruk. Daarnaast zou men zich op elk eiland naar eigen inzicht op andere producten kunnen werpen. De eilanden zouden dan elkaars producten gaan verkopen, waarbij Aruba en Curaçao de belangrijkste afzet- markt zouden vormen.



...de richtingwijzer naar Handicrafts Saba is een vertrouwd beeld geworden. Maar de vraag is: voor hoelang nog?...

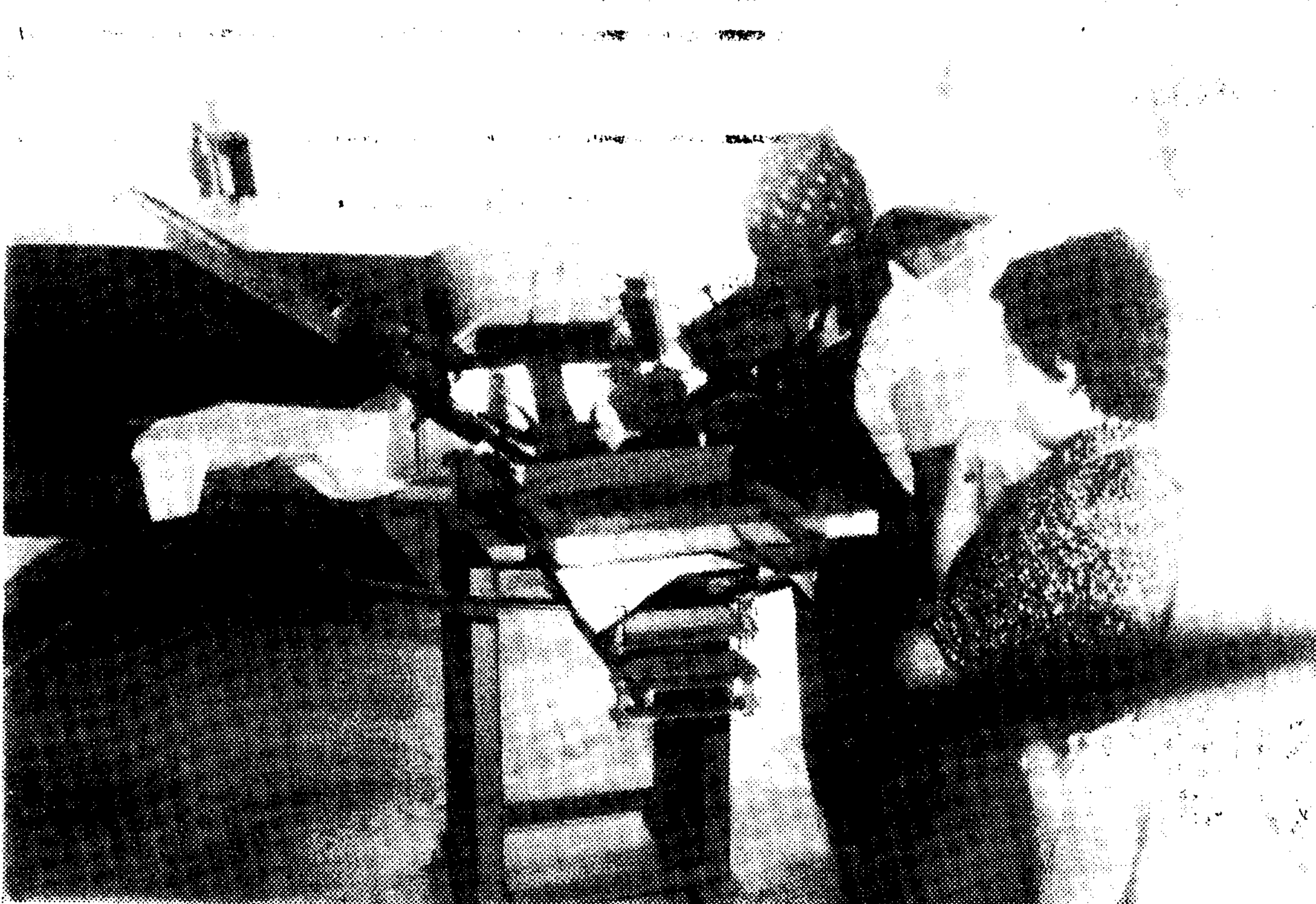
"Een zeer goed idee", aldus Rudy Zagers, "maar na enige tijd ging iedereen zich op zeefdruk toeleggen, zodat wij natuurlijk geen afzet- markt op de Benedenwinden op konden bouwen. Zonder enige hulp of begeleiding hebben we toen zelf naar markten moeten zoeken. Er was wel een Amerikaan, ingehuurd in het kader van de technische bijstand door DEPOS", legt Rudy Zagers uit, "maar die heeft voor ons helemaal niets gedaan". Wel heeft mode- expert Nita Asmundred in 1982 en 1983 zo'n acht maanden deskundige hulp verleend. Zij heeft de bestaande collectie op peil gebracht en ze heeft nieuwe modellen geïntroduceerd. Vervolgens zou er een marketing expert komen, maar dat werd een marketing technician, Maria Plants. "Precies de omgekeerde wereld", oordeelt Rudy Zagers, "eerst hadden we iemand moeten hebben om de markt te onderzoeken en dan had Nita Asmundred moeten komen om de collectie aan te passen aan de markt- omstandigheden. De zoveelste fout waar wij niets aan kunnen doen. Bovendien", vervolgt hij, "hebben we niet veel aan de hulp van Maria Plants gehad. Zij heeft twaalf eilanden bezocht en op drie daarvan, St. Johns, Virgin Gordon en Peter Island, meende zij, een afzetmarkt gevonden te hebben. Maar juist daar hadden we zelf al de markt aangeboord!"

Naar aanleiding van het verslag aan DEPOS van Nita Asmundred zou een officieel rapport samengesteld worden. Ook heeft DEPOS beloofd dat naar aanleiding van de bevindingen van Maria Plants een beleidsplan opgesteld zou worden om de Saba Artisan Foundation uit de misère te halen. "Maar ook daar is tot op heden nog geen reactie op gekomen", verklaart een geëmotioneerde Rudy Zagers. "We zien er geen gat meer in. Eigenlijk verkeren we nog steeds in de aanloop- periode. In de primaire behoeften is voorzien, maar aan de rest is men nooit toegekomen. We hebben wel hulp gehad, maar niet de juiste en nu laat men ons maar op eigen houtje verder modderen. En dat buiten onze schuld".

Rudy Zagers, die de Saba Artisan Foundation door en door kent, ziet zeker mogelijkheden om er een gezond, goed functionerend bedrijf van te maken. "Wat wij in de eerste plaats nodig hebben, is goede marketing assistance en in de tweede plaats moeten we iemand hebben die goede dessins kan ontwerpen. Verder hebber we een tijdelijke periode subsidie nodig, zodat de prijs van de artikelen met ongeveer één derde naar beneden kan. Als we dan onze ouderwetse naaimachines, die de kostprijs sterk verhogen, ook nog kunnen vervangen, kunnen we ons concurrerend op de markt begeven. We kunnen dan meer produceren, zodat we lucratiever kunnen werken: op het ogenblik produceren we minder dan de helft van wat mogelijk is! Als aan deze voorwaarden wordt voldaan, kunnen we ons bedruipen zonder hulp van buitenaf".

Overigens krijgen de Arubaanse en Curaçaose afdelingen volgens Rudy Zagers nog steeds subsidie van de eilandelijke overheid. De Sabaanse overheid zou ook wel willen helpen, maar de financiële situatie daar is zo slecht dat van die kant geen hulp meer te verwachten valt. Zij hebben wel steeds naar vermogen geholpen.

De laatste hoop van Rudy Zagers is gevestigd op het Insentive Grant Scene. Hij heeft daar om hulp gevraagd en juist tijdens ons gesprek komt er een telefoontje dat er op tijdelijke basis iemand die op Saba woont, aangesteld mag worden om nieuwe dessins te ontwerpen. "Daar zijn we natuurlijk ontzettend blij mee", aldus Rudy Zagers, "maar het is nog lang niet genoeg. We hebben echt meer hulp nodig en als die er niet komt, dan betekent dat het einde voor de Saba Artisan Foundation en zijn tien werknemers".



.....de silk screen- afdeling van de Saba Artisan Foundation.....



RUDI ZAGERS
.....wanhopig.....

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

MOET WEG! Hobbie Cat 14, vraagprijs ƒ.1.200,-, met gratis ligplaats. Inl.: tel.: 80810.

PONY PICK- UP 1 1/2 jr. oud, elk aannemelijk bod; Plymouth Duster ƒ.2.050,-, tel.: 75502.

BED + OMBOUW met kaptafel; fiets, tel.: 76598.

LADA 1500 Combi, van eind 1981, z.g.a.n., prijs ƒ.4.250,-, financiering mogelijk, Heuvelweg 4, tel.: 66-4340.

MAZDA 323, i.z.g.st., bj.. 1977, ƒ.4.500,-, tel.: 671974.

LANCER 1982, 4- doors, tel.: 26071, Sisalstraat 7.

MITSUBISHI COLT, bouwjaar '83, km. 6250, automatic, airco, cassette- player, tel.: 81217.

RENAULT 5 GTL, '78, i.z.g.st., ƒ.2.700,-, Maasstrichtstraat 12.

FORD PINTO stationwagon, '80, financiering tot ƒ.2.500,- mogelijk, Wageningenstraat 24.

PEUGEOT 104 + reserve pa saka piesa, huntu ƒ.1.100,-, probecha, tel.: 79428, Fensohnstraat 6, Schelpwijk.

BUICK SKYLARK 1982, 21 mnd. oud, vraagprijs [illegible], financiering mogelijk, tel.: 78024.

EIKEN HOUTEN tafel plus vier stoelen, prijs ƒ.850,-, tel.: 615328 tijdens kantooruren.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

KAS LUHO meublá, 3 kamber i 2 baño enz., ƒ.1.250,- pa luna. Ta eksigí 3 luna na man, tel.: 76453. No bel sin sen. Den bario di Sta. Maria.

LOKALITEIT VOOR vergaderingen, cursussen en denksporten, tel.: 81132.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

HUIS ƒ.450 p.m. voor echtpaar zonder kinderen, tel.: 81217.

ONDERWIJZERES ZOEKT dringend huis, tel.: 83996.

DIVERSEN CURACAO

VERTREKKEND NEDERLANDS gezin zoekt oppashuis voor de periode 7 t/m 31 maart, energie- vergoeding vanzelfsprekend, tel.: 75765.

TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

ZEILBOOT TYPE OK- JOL met trailer, in z.g.st., tel.: 6200.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

CLOTHES DRYER White Westinghouse 120V / 60 cy, never been used, tel.: 29085 off. hrs.

EIKEN / LEREN meubelen, praktisch nieuw; huishoudelijke art, Pos Chiquito 14B.

NIKON FE camera + 50 mm. lens; Minolta auto 200x flitser; Zikkor groothoek 28 mm. lens; Vivitar 80/200 mm. auto zoom lens 21, prijs compleet NAƒ.1.000,-, tel.: 21835.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

LARGE SPACE adequate for warehouse, store, grocery, supermarket, office, showroom etc., Pos Chiquito 47. For information phone 21715.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

TA BUSCA un persona pa trabao di cas 3 bes pa siman, Macuarima 87.

AMNESTY INTERNATIONAL Aruba zoekt iemand die de Russische taal [illegible]

PERSONEEL AANGEBODEN ARUBA

TWO VWO students looking for vacation job. Please call 28794.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao roept sollicitanten op voor de part time betrekking van

DOCENT

aan de "H.B.O.-opleiding - Doorstudeerpakket" verbonden aan de Eilandelijke Avond M.T.S.
Het H.B.O.- Doorstudeerpakket geeft aansluiting tot de Technische fakulteit van de U.N.A.

Sollicitanten dienen bevoegd te zijn om op H.B.O.-nivo les te geven in de vakken Wiskunde en/of natuurkunde.
Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij de direkteur van de opleiding, de heer M.A.M. van Bebber, M.T.S. Rigelweg, telefoon 35288 of 36776.
Dagelijks van 18.30 - 21.00 uur.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd [illegible] Kultuur, Schouwburgweg z/n, binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie.

HET EILANDGEBIED CURACAO

BEKENDMAKING:

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hierbij bekend dat

„ARTSENPRAKTIJK TERA KORA„

op 22 februari 1984 in gebruik zal worden genomen.

Adres:	Kaya Andesit nr. 27
Arts:	dokter R.W.E. Tweed
Spreekuren:	woensdagmorgen van 8 tot 9 uur, vrijdagmorgen van 9 tot 10 uur.
Telefoon:	648079.

Voor spoedgevallen buiten de spreekuren:
Sentro Médiko Barber
Telefoon 641658 641605.

Tot het medisch-distrikt Tera Kòrá worden de volgende wijken gerekend:
Tera Kòrá — Krakeel — Daniel — Seru Grandi
Seru Chikí — Jankok — Willibrordus.

Afd. P.R.

Het Hoofd voornoemd,
Dr. Mac Kibbelaar.

GEVRAAGD

voor onmiddellijke indiensttreding een

ERVAREN SECRETARESSE

Minimum eisen:
- Mulo/Mavo IV
- Typen
- Steno Nederlands EN Engels
- Handelscorrespondentie.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van curriculum vitae, te richten aan Postbus 3177, alhier.

OPENBARE VERKOPING

Op dinsdag 20 maart 1984 des morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van de ondergetekende notaris of diens waarnemer te zijnen kantore worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

het tot 11 november 2034 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen in het Tweede District van Curacao bekend als Blok E, kavel 30 van het Verkavelingsplan "Seroe Mahoema Oost" ter grootte van zevenhonderd vierkante meter (700 m2) nader omschreven in meetbrief 489 van zeven december 1982 met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Kaya Aranja 51 en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingcondities liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling ten kantore van ondergetekende notaris ter inzage.
Deze condities houden onder meer in de behandeling, dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

Mr. J.W.M. Thesseling,
Notaris,
Hanchi di Snoa 10A

STIVECU
Stichting Veeteelt Curaçao

roept sollicitanten op voor diverse funkties in haar 3 varkensfokkerijen van elk 100 fokzeugen.

Eisen:
- enige jaren praktische ervaring in de varkensteelt;
- voldoende vakbekwaamheid kunnen aantonen;
- in het bezit zijn van een rijbewijs, liefst alle kategorieën;
- eventueel bereid zijn een bedrijfswoning te bewonen, vast te leggen in een arbeids- of huurovereenkomst;
- bereid zijn zich aan een psychologische test te onderwerpen.

Salaris afhankelijk van het niveau van de funktie.
Sollicitaties dienen vóór 5 maart 1984 te worden gericht aan "Stivecu", Reigerweg no. 19, Alhier.

Afd. P.R.

Namens het Bestuur,
Ing. M. Joubert, Koordinator.

STIVECU
Stichting Veeteelt Curaçao

roept sollicitanten op voor de betrekking van varkensmester voor 5 mestbedrijven van 240 ligplaatsen.

Eisen:
- enige jaren praktische ervaring in de varkensteelt;
- voldoende vakbekwaamheid kunnen aantonen;
- bereid zijn de bedrijfswoning te bewonen, (hetgeen vastgelegd wordt in arbeids- of huurovereenkomst.)
- bereid zijn zich aan een psychologische test te onderwerpen.

Sollicitaties dienen vóór 5 maart 1984 te worden gericht aan "Stivecu", Reigerweg no. 19, Alhier.

Afd. P.R.

Namens het Bestuur,
Ing. M. Joubert, Koordinator.